

Established 1964

Dedicated to the

Advancement of Education
of Assyrians



FIRST & SECOND QUARTER 1989

VOLUME 12 NO. 1 & 2



J. Jacob (Rabi Yacoub Bet Yacoub) 1896-1988



William Daniel 1903-1988

Assyrian Literary Scholars

# MINEVER

#### FIRST & SECOND QUARTER 1989

#### **VOLUME 12 NO. 1 & 2**

Julius N. Shabbas	
Joel J. Elias Ass't.   Ashour Mouradkhan	Editor
Assyrian S Peggie J. Hernandez Circu	

#### **POLICY**

ARTICLES SUBMITTED FOR PUBLICATION WILL BE SELECTED BY THE EDITORIAL STAFF ON THE BASIS OF THEIR RELATIVE MERITTO THE ASSYRIAN LITERATURE, HISTORY, AND CURRENT EVENTS.

OPINIONS EXPRESSED IN THIS MAGAZINE ARE THOSE OF THE RESPECTIVE AUTHORS AND NOT NECESSARILY THOSE OF NINEVEH.

ASSYRIAN FOUNDATION OF AMERICA ESTABLISHED IN JUNE 1964 AND INCORPORATED IN THE STATE OF CALIFORNIA AS A NON-PROFIT, TAX EXEMPT ORGANIZATION DEDICATED TO THE ADVANCEMENT OF EDUCATION OF ASSYRIANS.

#### ADDRESS LETTERS TO

THE EDITOR
NINEVEH
P.O. BOX 2620
BERKELEY, CALIFORNIA 94702

#### ANNUAL SUBSCRIPTION

U.S.A. & CANADA
OVERSEAS\$25.00

#### ADVERTISEMENT RATES

	One Issue	Four Issues
FULL PAGE	\$50.00	\$45.00 ea.
HALF PAGE	35.00	30.00 ea.
ONE-QUARTER PAGE	25.00	20.00 ea.

## Assyrian Periodicals

We urge our readers to read and support the Assyrian publications. The active participation of all Assyrians is the only guarantee of the success of Assyrian periodicals.

## IN THIS ISSUE:

• Letters to the Editor
Assyrian Nationalism, Should We Believe In It
Election of Board of Directors — Did You 6 Know That — Appreciation
A Second Change by Abram George
• Visitors from the Soviet Union
• Here and There
Letters of Thanks Sent to the Assyrian
Selections from the Epic Poem
David Yonan, An Outstanding Young
• Thank You For Your Contributions
• In Memorium
Book Review: Astronomical Diaries and
• Assyrian Section
<ul> <li>Throughout this issue we have inserted pictures of meetings</li> </ul>

## SUBSCRIBE TO NINEVEH

We need your support to help defray the cost of publication

## LETTERS TO THE EDITOR

#### Editor:

I would like to subscribe to *Nineveh* magazine. Enclosed is \$15.00 for the annual subscription.

Hilda Ghahramani Winnipeg, Canada

#### Mr. Julius Shabbas:

I would like to thank all of you for your efforts in bringing about such a fine literary magazine. I am personally involved in many Assyrian functions here in L.A. and I know how difficult it is and most of the time with little or no appreciation.

Enclosed please find my small contribution which I try to make every year; also an article for the *Nineveh* magazine should you find it fit to be published.

Isaac Ramsini Rancho Cucamonga, CA

#### Dear Mr. Shabbas and Staff:

On behalf of my family we wish to extend our deepest gratitude for including our parents' (Nicholas and Lily Yonan) picture and article, in celebration of their 50th wedding anniversary, in your recent edition. Indeed, these were special moments, and *Nineveh* helped to make it even more so.

Too, my family wishes to commend *Nineveh* for the interesting and informative articles. It is truly a pleasure to have a magazine of such high quality, which is dedicated to members of the Assyrian community.

Keep up the good work. We wish you continued success.

Shamiran Yonan and Family Turlock, CA

#### Dear Editor:

The Assyrian Association, Gothenburg, Sweden, would like to be enrolled in your subscription list.

Please let us know the subscription fee, and we will be happy to send you a check.

Further, as an Assyrian Association with more than 300 members we are eager to know if you have other publications concerning our people. If you have, please send us a list as soon as possible. Thank you in anticipation.

Members of the Board Gothenburg, Sweden

#### Dear Julius:

Enclosed is a check for \$100 towards the noble educational activities and other projects of the Assyrian Foundation of America. Our good Lord bless you all. Merry Christmas and Happy New Year.

Youash Lazar Santa Rosa, CA

#### Dear Sir:

We would like to subscribe to your esteemed magazine. Please send us information on the subscription rate in order to remit to you a money order. We hope that you have received a report from Madlaine Moradkhan from Paris about the activities of our Association Assyrophile de France. Should it have been published, we would like to receive a copy. Hoping to hear from you soon.

Joseph Darmo Saint-Jory, France

#### Dear Julius:

I thank you very much for your excellent *Nineveh* magazine. Enclosed is my check for \$50.00, my subscription for the magazine for 1989.

I am still working on my articles. I will send you a good one, I hope, within this month.

We wish you all a happy New Year.

Sargis R. Michaels Chicago, IL

#### Dear Mr. Shabbas:

Please accept this small contribution to your organization to help preserve our Assyrian heritage.

Enclosed is some material prepared by me. If you wish you may publish it in your *Nineveh* magazine. Thank you again for all that you have done for our people.

Solomon S. Solomon Chicago, IL

#### Sirs:

In hopes that this small donation will help in furthering your honorable endeavors, I submit the enclosed check to the Foundation. Thank you for everything you've done to further the Assyrian cause.

In closing, I extend season's greetings to all of your membership and pray that the grace of God will render your future projects successful.

> Ashoorbell Moradkhan San Jose, CA

#### Editor:

Please accept our small contribution of \$50.00 toward the cost of publishing *Nineveh* magazine and any other publication. We wish you all a blessed Christmas and a wonderful New Year. May God bless your efforts always.

Farid and Flarim Rustam Philadelphia, PA

## Assyrian Nationalism, Should We Believe In It?

## by Isaac Ramsini

Nationalism is an assertion of belonging to a place, to a geographical locality. It affirms the home created by a community who shares the same language, culture, and customs. Therefore, nationalism can be used retrospectively as well as prospectively to justify a nation's legitimate rights to a geographical locality where its roots are.

On the other hand, nationhood is the composition of people who are bound together by common experiences who have shared similar fates with a common folkloric heritage, of which the language is the most prominent constituent. They may or may not have a common creed and may or may not possess a country. In the case of we Assyrians it is social and historical ties which bind each of our community with others of a different name and locality. Therefore, it is social bonds, not religious, which is the heart of the Assyrian nationalism.

The contemporary militancy of minority groups as expressed in Assyrian nationalism is attributed to the active policy of western and middle eastern industrial capitalist or quasi-socialist states that promote "multiculturalism." The doctrine of nationalism as expressed in the principle of "sovereignty" or "self-determination" was introduced by the Europeans to the Middle East at the turn-of this century. It is also partially attributed to the effort of nationalist minded Assyrians to overcome their social, economic and political disadvantages in the countries in which they persist as minorities.

World War I sealed the identity of the Assyrian nation who took part in this international drama on the side of the allied powers. The war presented the Assyrians with an exceptional opportunity to act as one people and to share the same fate. Whatever the consequences, the Assyrian nation was reborn and officially recognized in the international arena by its national name, rather than religious name, if nothing else

The end of the war became a new beginning for our nation to address the Assyrian question before the world body and to hope to redress the inhumane injustices committed against us. Power brokers of the time and their special interests, with their cronies in the form of black sheep in our fold, combined with dissension and internal strife from within, became a major impediment in any significant gain for Assyrians.

More than half a century has passed by since those unfortunate and gloomy times. Assyrian nationalism remained dormant and tarnished until the late sixties. In 1968 creation of the Assyrian Universal Alliance (AUA), and several other national organiza-

tions, instilled a sense of hope and pride among our people. Once again Assyrian nationalism was on the rise. Assyrian representatives at the international level became engaged in negotiations with our adversaries for Assyrian rights. In the mid-seventies they succeeded in raising Assyrian consciousness to an unprecedented level.

The Assyrian question became the subject of heated debates and discussions at every Assyrian home. Public propensity for their active participation in their national affairs strengthened the Assyrian institutions and staffed them with the most competent Assyrians available to us at that time.

In the early and late seventies unfortunate events in the Middle East, Lebanon's civil war, Islamic revolution in Iran, Iran-Iraq war, took their toll and subsequently once again our social and political fabric ruptured and became disintegrated.

In a civilization of quasi-barbarism, which has made so many of us homeless, a new wave of immigration to the west confronted us with new problems. Once again we were uprooted and as refugees cut off from our roots, our land and our past. We suddenly found ourselves in a new and often hostile land, surrounded by peculiar cultural values often clashing with ours. In search of a new identity and character. we started an uneasy coexistence with the indigenous people. mistakenly compromising our own values and national character in the form of a gradual assimilation in exchange for acceptence. Assyrian names, Sargon, Ramsin, Atour gave way to Mark, Jennifer and Karen. So we initiated our own deformation by deliberate exacerbation of our cultural degeneration and decadence as the only way out approach to mask our shortcomings.

Do we ever ask ourselves how long we as a nation want to be on the run from country to country and from continent to continent? For how long should we allow ourselves to be the victim of regional conflict and pay a heavy price with no compensation? At times of war we will be used as the shield of the aggressor and at times of peace we will be denied our very basic rights by the same ruling class in violation of all international rules of law.

A conscious Assyrian, a nationalist, responds negatively to this question, so against all overwhelming odds he rolls up his sleeves and puts his mind and energy into action for salvation of his people to which he consciously feels so indebted. Therefore, Assyrian nationalism stems from the sobering reality of our time and living conditions of our people. M. Gandhi once said: "For us, nationalism is the same as love of

humanity." I say for us Assyrians nationalism is a means of survival; a lively sense of collective responsibility

In contrast to other ethnic minorities, what portion of our people, mainly intellectuals, have positively responded to such a conscious call? Only an insignificant portion. We, therefore, need to seek cause and effect of our failures within ourselves rather than without, as is the norm.

Merely engaging in unceasing criticism of one another or our social and national institutions, combined with our apathetic attitude and social irresponsibility, do not redeem us from the national calamity that we are in. We need to rehash our thinking and cease to lead a marginal life. It is imperative that we take an active role and be a conducive participant in our social and cultural institutions, should we desire a leap forward.

The words of Gerald W. Ohanson, an American writer, well suits those Assyrians whose contribution to the Assyrian cause has never gone beyond their cheap, but abundant, lip service, their tight purse and a know-it-all attitude and sharp criticism. He once said: "No man was ever endowed with a right without being at the same time saddled with a responsibility."

In order to survive as a nation we have many challenges ahead of us. Have we ever summed up our strengths and weaknesses? Have we ever repositioned ourselves with a new outlook and perspective? What type of short and long term planning have we envisioned and formulated to face our uncertain future. We must be realistic and recognize what limited resources we have and establish long range goals and workable national programs before being able to make a dent in the monumental task ahead of us.

In unofficial group discussions regarding this apathetic situation, a few factors get blamed. Some of these factors are a shortage of funds, absence of nationalistic fervor, lack of sacrificial spirit, crippling power of splits in our religious denominations, the black sheep in the fold, and tight purses.

The retrospective review of the achievement of any nation with similar misfortunes brings to light the role that their intellectuals have played. In large, the whole leadership of their social, cultural and political institutions is comprised of educated and professionally able men and women, proclaiming their willingness to shoulder a responsibility directly or indirectly.

In the case of we Assyrians, most of our educated people show very little interest in their social and national affairs. They tend to have more interest in self-indulgence and a tendency of ostracizing themselves from the society to which they owe so much. So, while people of other ethnic minorities benefit from good management of professional skills of their people, our institutions are completely destitute of it.

Therefore, the consequence of our failure to incorporate capable Assyrians with up to date organiza-

tional skills into our social and national institutions has relegated us into insignificance. Our cultural and social organizations have become a center of self-indulgence and superficial entertainments. A dwindling number of participants in Assyrian functions is the by-product of a combined apathetic attitude of the public and largely unfit individuals for positions for which they volunteer.

At the national level, things are not any better. General apathy of the majority of our people in their national affairs has created a vacuum of leadership. The outcome has been that a few individuals, residues of the old establishment, instead of laying a new foundation for a shattered but good organization, have set our national policies on matters pertinent to all issues, ranging from refugees to formal negotiations with foreign statesmen.

Unprepared, they embark on their secretive wheeling-dealings with authorities on our behalf with no qualification or legitimate representation, and therefore, unwittingly, further fuel dissension and disunity. Peter the Great once said: "The great leader is the one who has come at the right time and is doing the right things."

Until the guilt of indifference, apathy and national irresponsibility towards our nation and its unfinished business has not permeated the soul and conscience of the majority of our so-called intelligentsia, no significant progress in redressing the Assyrian question and its legitimate rights can be in sight.

George Bernard Shaw, the British writer, once said: "Unchecked water can erode a shoreline or inundate a city." I may say that unchecked social apathy and indifference can erode our cultural foundation as a nation.











At the Foundation Meeting



## **Board of Directors**

In its annual election dinner meeting held on December 4, 1988, the membership of the Assyrian Foundation elected the following to the Board of Directors for 1989:

President	. Nathan T. Nasseri
Vice-President	Charles Yonan
Secretary	Joel J. Elias
Treasurer	Julius N. Shabbas
Chairman-Membership	Sami B. Neesan
Chairman-Education	Martin Jacob
Chairman-Social	Sargon W. Shabbas

The meeting was very well attended and enjoyed by all. The outgoing president, Mr. Sargon Shabbas, who served in this capacity for the past four years, expressed his gratitude to the Board of Directors and the members for their cooperation and help. The new president, Mr. Nathan Nasseri, thanked Sargon for his unselfish service to the Foundation.

## Did You Know That?

## Submitted by Solomon (Sawa) Solomon

The battle that culminated in the destruction of Nineveh in 612 B.C. was only a part of a long war that lasted 20 years between the Medes and their allies, the Babylonians, on one side, and the Assyrians and the Egyptians on the other side.

In 1885 Dr. Porjakov discovered the remains of an old cemetery in southern Siberia which contained tombstones with Assyrian inscriptions on them.

The wife of Hulago Khan, the Mongol Conqueror of the Middle East, was of the Nestorian faith, as was Katbuka, his main general.

That general Agha Patrus of Baz served before the great war as the Ottoman counsel in Urmia.

That Rabban Sauma, a Mongol monk from the Church of the East, was sent by the great Khan as an ambassador to meet the Kings and the Pope in Medieval Europe.

That Dr. Mar Aprem, a metropolitan of the Church of the East in India has published 29 books on our Church and the Assyrians in general.

That the late Patriarch Mar Ishai Shimun was consecrated at the age of 12 in Baquba, Iraq, in 1920.

That some Assyrians stayed on to live in southeastern Turkey after the great war, but their numbers have declined greatly in the last decade.

## Appreciation

Rev. George Shahbaz, minister of the Assyrian Presbyterian Church in Turlock, was the guest speaker at the Assyrian Foundation meeting in November. Rev. Shahbaz spoke about his trip to Turkey where he met with a number of Assyrians. He described their conditions and needs, and illustrated his talk with slides and pictures. He pointed out that he was not allowed to visit the Assyrians in refugee camps but did meet with Assyrians living in cities. Foundation members present made contributions which were sent to the needy Assyrians in Turkey.















At the Foundation Meeting



### A Second Chance

#### by Abram George

When his towering frame began to bend, his firm steps to falter and his sharp vision dim, Riza Amin of Azerbaijan, Iran, spoke to his only son, Ali, thus: "Listen to your old father. Soon I'll be on my way to the Paradise of our Holy Prophet. Then all my possessions will be yours, son. Until now my words of advice have rolled off your brain like walnuts off a minaret. But now I beg of you, in the name of our Holy Allah, stop living uselessly. Remember, a wasted life has the smell of death about it. Mend your ways so that I may die in peace."

Ali had heard these words from the lips of his aging father more than once. So now again he let them roll off his brain like walnuts off a minaret.

"My son, I implore you to begin to think," said Riza, "to correct your habits, to wise up. If you don't, I'm certain in no time you'll squander all that you will inherit from me. Then you'll become a pauper, a beggar. On that day you'll say, 'I wish I were dead.' Here's what I've done for you against that dark day: In one of the corners of the barn I've built a closet. A rope is hanging from the ceiling. There's a stool below the end of the rope. . . ."

"Stop, old man!" shouted Ali. "You're out of your mind." Leaping up, he strode out of the palatial home.

Only a year after the death of his father, on a spring day when the face of Allah smiled upon the land in blooms and blossoms, and in colors and fragrances, Ali was standing on the crest of a cliff overlooking the salty Lake of Urmia, his outer world enveloped in gloom and his inner world in turmoil. Suddenly he remembered the words of his late father about the closet, the rope, the stool. He would hang himself!

Of all his great wealth, the barn was all that remained. To the barn he raced! He entered the closet, mounted the stool, fastened the rope around his neck, and then kicked the stool from beneath him.

Lo, the ceiling gave in! Ali fell to the floor in a heap. A shower of gold coins hit him on the head. Now hysterical with joy, he filled his hands with coins, felt their weight, kissed them. Calming down, he burst into tears.

With the gold there was this note:

Ali, my dear son, now I know you have come to your senses. Now I know you will use your life and your gold wisely. Now you do qualify to be known as the son of Riza Amin. Good luck, son, on your Second Chance. Allah bless you.

Your loving father, Riza

# Scholarships and other Contributions made by the Assyrian Foundation of America in 1988 Totalled \$6,086.00

The recipients are as follows:

Bishop Ashur Mar Bawai: Field of specialization is in the area of systematic theology; Catholic University of America, School of Religious Studies, Washington, D.C.

Rev. George Shahbaz: Graduate student working towards an advanced degree in Christian Studies,

Berkeley, CA.

Nadia Babella: Rhetoric leading to law degree. Currently studying for one year in Sussex, England.

Ashoorbell Moradkhan: Senior, Business Administration/Account Financing, University of California, Berkeley, CA.

Walter Odisho: Senior, Industrial Technology/ Manufacturing Engineering, California State Uni-

versity, Fresno, CA.

Ramin Ashorian: Senior, Computer Science, De Paul University, Chicago, IL.

Paul Neesan: Junior, Biochemistry, University of

California, Davis, CA.

Ben Kingsbury: Freshman, Computer Engineering, California State University, Long Beach, CA.

Lisa Kingsbury: Freshman, Business Administration, University of California, Riverside, CA.

Elizabeth Mickaily: Studying towards Masters degree in Chemical Engineering, University of California, San Diego, CA.

Atosa Vardeh: Sophomore, Biochemistry, Uni-

versity of California, Davis, CA.

Olga Shabbas: Sophomore, Business Administration, San Francisco State University, San Francisco, CA.

Association Assyrophile de France, Saint Jory, France: For their projects and activities.

Needy Assyrians of Turkey.

You will notice that the Assyrian Foundation's contributions for the year 1988 were substantially increased over the previous year. This was made possible by the generous donations of members and friends of the Assyrian Foundation of America. Knowing that your gifts are being used for the development of our young people's education should be one of the most rewarding and satisfying experiences to all those who contributed.

William Daniel's books, plays, records and tapes can be ordered by writing to the following:

Kateeny the Great P.O. Box 36305 San Jose, CA 95158 U.S.A.



Seated between George and Wilma Geevargis is Raya Lazaroff of Moscow, U.S.S.R. She was a recent visitor to the San Francisco Bay Area. She is George's aunt. Raya was quite gracious to us when the Assyrian group of ten toured the Soviet Union in June 1987.

Left to Right: Violet Shabbas, Raya Lazaroff, Wilma Geevargis, Edward Badaloff.





Seated on the left is Edward Badaloff of Tbilisi, Georgia, U.S.S.R. He was also a recent visitor to the San Francisco Bay Area. Edward is related to Ferdinand Badal of Hayward, CA. To the right is Ferdinand's wife, Barbara. About eighteen months ago, Barbara attended an Education Conference in Moscow. When it was over, Ferdinand and Barbara toured the Soviet Union and visited a few Assyrian villages. It was in Tbilisi where they met and visited with Edward and his parents.



The Editor and his family, Violet, Semiramis and Dumarina with Raya Lazaroff.

Left to Right: George Geevargis and Edward Badaloff.



Left to Right: George Geevargis, Raya Lazaroff, Babajan Ashouri, Julius N. Shabbas.



Left to Right: Ferdinand Badal, Barbara Badal, Violet Shabbas, Raya Lazaroff. Wilma Geevargis, Edward Badaloff, Julius N. Shabbas. The Editor has been corresponding with Edward since August 1987.

## HERE AND THERE

#### TRICHUR, INDIA

In one of the recent issues of Nineveh an appeal for donations was made by Mar Timotheus Charitable Society of the Church of the East, Trichur, India, towards a hospital building and a senior citizens home. At that time the foundation stones were laid. To date, substantial progress in the construction of the hospital has been made. The following is an appeal letter from Rev. M. I. David, Secretary, on behalf of the Daughters of the Church of the East, India and the philanthropic ladies:

"We remember with gratitude your cooperation in the past for this noble venture. We are enclosing the Project Report, 5th Annual Report and Balance Sheet of the Society. As pointed out in the Annual Report, we intend to commence the hospital with departments of Gynecology, Pediatrics and Outpatient for the time being, and pursue the rest of the construction in a phased manner according to the availability of funds. In order to open the designated departments, we need substantial help from abroad.

"We therefore appeal to you for your continued financial support for the successful completion of the construction and commissioning of the hospital. Thank you."

Contributions may be sent to:

Mar Timotheus Charitable Society Church of the East Anchangady, Trichur - 680 005 India

#### **CHICAGO**

The Assyrian Academic Society of Chicago sponsored the First Conference in Assyrian Language. Held on August 12-14, 1988, many scholars from the United States, Canada and Sweden participated, including Rabi Mikhael Mammoo, Dr. Robert Paulissian, Emmanuel Bet-Shlimon, Sabri Esho, Yousep Canon, Daniel Benyamin, Rabi Akhtiar Benjamin, Rabi Heido Heido, Sargon Hasso, and others. Topics discussed were grammatical structure, vocabulary, foreign words in the language, etc.

#### **BAGHDAD**

An Italian archeological team has unearthed a model Assyrian carriage more than 2,800 years old in the northern Iraqi city of Mosul, the Iraqi news agency INA reported yesterday.

It said the four foot by 15 inch bronze carriage dating back to the reign of King Shalmanezzar was found with ivory statues, glass and porcelain jars and military equipment made of bronze and iron.

Mosul is the modern name of the ancient Assyrian capital of Nineveh, 290 miles north of Baghdad. Shalmanezzar ruled from 858 B.C. to 824 B.C.

#### BERKELEY

In one of the Assyrian Foundation of America membership meetings, a 22 minute movie (videocassette) was shown. Called "Phases of Civilization: The Assyrian Legacy," the film was produced by Pierre Toulakhany, with George Kennedy, a well known Hollywood actor, in the leading role of an American who has no knowledge about who Assyrians are and their contributions to civilization. George Kennedy donated his services for his role in the film. The other actor, Henry Charr, an Assyrian born in Iran, is a film actor and producer. The film shows the many contributions and inventions made by Assyrians which have greatly benefitted humanity.

#### CANOGA PARK

Charles Eyvazzadeh, M.D., received his Certificate of Medicine last November from the California Board of Medicine, and is now a licensed physician and surgeon.

Dr. Eyvazzadeh, an Assyrian from Iran, received his Doctor of Medicine degree and Certificate of Specialty in General Surgery from Tehran University. In this capacity he served at four major hospitals, and also established a very successful private practice. As a professor at major teaching hospitals, he trained many interns and medical students. He was very active in the field of medical research and has published numerous articles in medical journals.

Dr. Eyvazzadeh came to the United States to join his family. After passing all the medical board examinations in California, he began his post-graduate training program in 1987 at San Joaquin Hospital, Bakersfield, California. In the meantime he has been attending medical conferences at the University of California, Los Angeles, Northridge Hospital, Veterans Medical Center, and San Joaquin Hospital. Dr. Eyvazzadeh's goal is to continue his career and serve the Assyrian community in the Los Angeles area. Dr. Eyvazzadeh is the brother-inlaw of Foundation member Gabriel Sayad of Fremont, CA.



#### SAN JOSE

The Building Committee of Mar Yosip Parish of the Assyrian Church of the East, San Jose, was successful in buying a building on October 21, 1988, to accommodate both the Church, the social hall, and other functions. The two attached buildings have an area of 12,600 square feet. It cost \$870,000 with an estimated remodeling expense of \$300,000. Sister parishes in Los Angeles, San Francisco, Turlock/Modesto and Chicago helped financially to the extent of \$300,000.

A fund raising campaign was held on November 20, 1988 in the new building, where \$117,000 was raised. His Grace Bishop Mar Bawai of the Western Diocese was present. Rev. Samuel Dinkha is the pastor of this parish. Contributions may be sent to:

Assyrian Church of the East P.O. Box 160612 Cupertino, CA 95016

#### **BAGHDAD**

A British archeological expedition has found the remains of an ancient Assyrian city in the Jazira region near the Syrian border, its director said yesterday.

Warwick Ball said the principal discovery was a ziggurat, a temple built in the shape of a terraced pyramid. The team also unearthed clay tablets relating the 247 acre site to the Assyrian city of Telluleh.

"It is rather a small city but the find is exciting," Ball said. He said the site was inhabited as long as 6,000 years ago.

At its height in the 7th century B.C., the Assyrian Empire stretched from Egypt across Mesopotamia to the shores of the Persian Gulf. Its rulers were known as efficient administrators.

Associated Press

#### SOVIET ARMENIA, U.S.S.R.

All the world knows of the devastating earthquake that hit the Soviet Armenian state last December. Thousands perished and hundreds of thousands became homeless. Among them were a small number of Assyrians. Relief efforts poured in from all over the world. Armenians and other people in the United States contributed large amounts of money and supplies to the relief effort, including the Assyrian Church of the East in San Francisco. Assyrians have for centuries felt a close kinship to Armenians, sharing a similar religious belief (Christianity) and many customs and traditions. We express our deepest sympathy to the Armenian community and wishes for a speedy recovery from this tragedy.

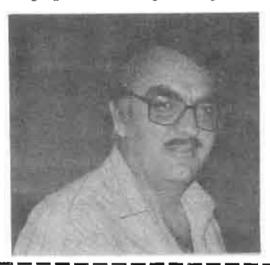
A Son — Sargon Emmanuel was born in Oakland, California on January 15, 1989 to Rufina and Eddie Jacob of Oakland.

#### **SWEDEN**

We wish to thank Rabi Mikhael Mammoo of Sweden for sending Nineveh magazine a copy of his third book entitled "My Language." Rabi Mikhael was born and raised in Iraq. He has been residing in Sweden since 1976. To date, he has authored nine books in Assyrian, Arabic and Swedish. He teaches Assyrian and Swedish to bi-lingual students. He receives state grants from the Swedish Ministry of Education.

Glancing through the book, I find that Rabi Mikhael uses a unique method of teaching Assyrian. He uses pictures and illustrations with the accompanying word broken down into syllables as a way of teaching spelling and the alphabet. He uses phonics to teach the way the letter or groups of letters sound.

Rabi Mikhael was in the United States last August where he participated in the First Conference on Assyrian Language held in Chicago on August 12-14, 1988.





## **REEM PHARMACY**

#### **Shalim Shabbas Tatar**

Drugs & Blood Pressure Consultant

11100 San Pablo Ave. #108 (Central Bank Plaza) El Cerrito, CA 94530

(415) 235-3333

## Letters of Thanks Sent to the Assyrian Foundation of America

It was with great pleasure that I received your encouraging letter with the scholarship award from the Assyrian Foundation of America. This kind and meaningful gesture of the Foundation meant a lot to me and has inspired my quest for more committed research.

You might be interested to know that I am doing my work at the Catholic University of America, in the School of Religious Studies. My field of specialization will be in the area of systematic theology. In my research, with the help of God, I shall try to examine the ecumenical relations between the Assyrian Church of the East and both the Roman Catholic and the Orthodox Churches. This work will attempt to focus on some of the historical and doctrinal controversies of the early fifth to seventh century A.D. then suggest practical solutions for the present time. So too our Church will have offered her own contribution to help fulfill the vision of Christian Unity. As might be expected, this is an enormous task, therefore, I will always be in need for your prayers so God Almighty will assist all His servants who wish to achieve His divine will.

In conclusion, please extend my sincere gratitude and appreciation to brothers and sisters of the executive committee and the membership of the Assyrian Foundation of America, and may your participation and contribution to promote our rich culture be blessed always.

Ashur Mar Bawai by grace bishop of California

I received your scholarship and would like to thank you for your generosity. I am honored to be recognized amongst the many fine Assyrian scholars your organization aids. This award will help me finance my continuing graduate studies in chemical engineering at U.C. San Diego.

Besides my studies, I have been called by the chairwoman of the Linguistics department, Dr. Margaret Langdon, of UCSD on two occasions where knowledge of the Assyrian language was required. The first instance was to participate in a study to discern if Assyrians could communicate with and understand speakers of the Chaldean dialect. The second was to pronounce several words at a seminar given by an expert in neosemitic languages. I felt proud to be able to represent, in some small way, the Assyrian language and culture.

Living in a country with people of diverse origins, it is particularly important for us to retain our cultural identity and language. I believe that education will help us in this endeavor. Knowledge of our own ethnicity and of subjects important to the world at large is a means of being heard and respected not only for the historic contributions of our forefathers, but also for the contributions which our people are making in society today.

Thank you again.

Elizabeth Mickaily

I was truly appreciative to receive a scholarship from the Assyrian Foundation of America. As you may already know, I am currently participating in a year study abroad program in Sussex, United Kingdom. Thus, I was surprised to receive this scholarship while being miles away from home.

In the past couple of years, I have seen how dedicated your organization has been for acknowledging Assyrian students. Last year my sister and I were recipients of this scholarship. I am pleased to see your interest in helping Assyrian students meet the goals they have set for themselves.

In your letter, you stated "we are very proud of you"; well, I would like to say that I feel proud to be acknowledged by you and the Assyrian Foundation of America.

#### Nadia Babella

I would like to extend my appreciation for granting me once again your annual Assyrian student scholarship. I am very honored and also grateful to be part of the Assyrian society and I will do whatever I am able to represent our culture in the best way possible. I am currently a junior at the University of California at Davis, majoring in Biochemistry with a minor in Psychology. Upon completion of my B.S., I plan to continue my education in one of many health related fields. Once again, I would like to give my thanks to all of the members and executives of the Assyrian Foundation of America for this generous award.

#### Paul Neesan

I would like to take this opportunity to express my extreme gratitude for the scholarship you gave me. I am very proud of my heritage, and the time I spent at the Foundation's functions have been the happiest of times. I am very appreciative for being chosen to receive your scholarship. The money was used for the purchase of books, and will be used for the same next quarter. Thank you again.

#### Lisa May Kingsbury

I am pleased and encouraged by the scholarship award I received recently. I am proud to be associated with an organization that promotes such pride in one's heritage. I would like to express my best and deepest wishes to the Assyrian Foundation of America, and all its members.

#### Ben Ashour Kingsbury

On behalf of Association Assyrophile de France, we acknowledge with deep appreciation your scholarship award to help us in our work. You can rest assured that this money will be put to good use. We will keep you informed of our progress. Thanks again for your help.

Jean-Paul Sliva, President Suzanne Darmo, Secretary Allow me to express my appreciation to you and all the members of your fine organization. Being selected as the recipient of a scholarship from the Foundation is indeed an honor and a privilege. This scholarship could not have arrived at a better time for it will enable me to enroll for my last semester at CSU Fresno.

I am majoring in Industrial Technology with an emphasis in Manufacturing Engineering and a minor in Robotics Automation. I am scheduled to graduate with honors in May of 1989. After graduation, I hope to have the financial strength to help other fellow Assyrian students, simply because not too many of our organizations understand the need to support our young people. It is indeed encouraging to find an organization such as yours that is dedicated to Assyrian students and schools.

Once again, I thank your organization, and all your members, for the generosity and the concern that you have shown. In addition, allow me to wish each and every one of you a Merry Christmas and a joyful New Year.

#### Walter Odisho-Kowsi

I just want to thank you and to say how nice it was to be thought of in a very special way. I really appreciate the scholarship. Thank you and Happy New Year to all of you.

Atosa Vardeh

I wish to extend my gratitude for considering me a recipient of the Assyrian Foundation scholarship award. This award helped me in many of my college expenses. Currently I'm a junior at San Francisco State University majoring in International Relations/Business.

Many thanks to those members and non-members who designated their donations toward my scholarship.

Olga Shabbas



Georgett

Many Oraha

Custom Bridal Gowns

Custom Dress Maker

Complete Alteration Services

1579 - 24th Avenue San Francisco, CA 94122

(415) 566-6471

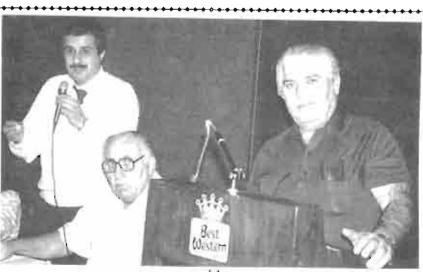


I find myself humbled again by your generosity in presenting me a scholarship this year. Your continued support has made the heavy financial burden of a college education easier to bear. Through your patriotism you have allowed one of your brothers to look into the future with great expectations. For this you are to be commended, and you can never be thanked enough.

I will graduate this May, and from that point forward, I shall try with all of my heart to prove worthy of your investment in me. May one day all Assyrians recognize, as you have, the value of an educated community to the further existence of our people.

Ashoorbell Moradkhan





## Selections from the Epic Poem Kateeny Gabbara (The Great)

#### The Prophecy

## by William Daniel

Among our People -That by winds of fortune in many lands are blown, Events shall occur until then unknown. There will be a time of sorrow and pain, To hope for salvation shall ever be in vain. Enemy shall not rest, like a hungry beast Shall invade our land on riches to feast. Though he be smitten and torn all asunder, Shall repeat his onslaught to destroy and plunder. If sword is of no help to achieve his aim, Like a snake he'll creep to sting and to maim. His person shall inflict chaotic disease. Under mask of meekness he shall rule he shall seize. Through conflicting parties he'll direct his minions; To be coining mottos, doctrines and opinions. Parties each for itself shall design a banner; Hoarse choruses galore shall scream in this manner -"Long live the new theme - for sure it's the best." Con artists shall arise beating on their chest. In the name of Oumta on the language to pounce; They'll put on long faces the verdict to pronounce: "It's useless, outmoded" solemnly they'll profess; "It's a shame to speak it, a hindrance to progress." They'll turn deaf ears to the warning of the wise. Ignoring completely their guidance or advice. In the name of Oumta their drums will be booming, While commerce of sex high order assuming. It's a time of chaos, the wicked wind of shame Threatens to blow out the last standing flame.

The response to the cure's a hero from without; His coming from the start leaves no room for doubt. An envoy of peace, manly built and tall; Ground shall tremble echoing his footfall. He's gentle but in fury could explode like a mine; Greatness of his spirit no words can define. Has taken on himself a modest name indeed, That refers t'nourishment that all humans need. He'll lighten the burden of the ones under stress; But he'll cause to tremble heart of the merciless. Some day he'll wield rod of the state; In our languishing zeal changes to create

Enemy has planned a novel way of ruse:
T'overthrow our power, to control to confuse.
From under a mantle — virtuous, benign,
Contemplates to fulfill his wicked design.
Plot is a masterpiece, actor plays the part
Of a saintly recluse though Satan at heart.
In the house of Khammu he has built his nest;
From where he spreads the poison of his pest.
The hero shall find him hiding in the steeple,
Shall crush the serpent's head, deliver the people.

Such is the prophecy, end of chaotic storm; Parties shall dissolve and blend in the main reform. End of all diseases, wounds shall heal one and all; The law shall protect the great and the small. The union shall build a strong and massive wall. That shall not be shaken that shall never fall. Traitors that carried on commerce that was rotten. Uprooted they shall be, memory forgotten. The Hero who assisted to safeguard the land, Shall sustain our throne with a mighty hand. This is the prophecy — rebirth of the nation, Which shall rise in glory of rejuvenation.

Karami studying their guest in wonderment "What part would he take in the great event?" Her spirit and her heart shook a hundred-fold "Is he the Hero that the prophecy foreiold?"

KATEENY

"The house of Khammu, which is it O Princess?"

KARAMY

"O Hero, It's my house — the Castle, no less.

Verses uttered by Kateeny in an outburst at sight of misery:

Tribunal of most high!
O source of all being!
Why did you turn away your face?
How long you will stand by,
And your eye be seeing,
Cruelties wiping out our race?

What could this infant tell,
What could be its sore sin,
That to flame could have fanned your passion?
Out of womb into hell,
You cast it and all kin,
You reveal your love in this fashion?

Lo! above this village, Blood-thirsty eagles call, As they soar all around every hour. Waiting for the pillage, Of bodies that should fall, To pounce, to tear, to devour.

Enemies on the ground
Enemies in the sky
Hemmed in fast, all about, by the foes.
Friends that were all around,
Have left us and gone by,
To suffer all alone in death throes.

O Ashur Ninevite!
Mardouk of Babylon?
You have had many appellations.
Jehovah see our plight,
Do help me fall upon,
And destroy this foe of the nations.

My strong arm and my bow
Were your gifts, and sorrows
Of a heart so tortured night and day,
Do help me overthrow,
With my sword and arrows
This pest — or, my telents take away.

To rescue all my kind,
To fulfill a great dream,
I may lose my young life. Let it be.
I may die, I don't mind,
If only I redeem,
This small shoot, root of the holy tree.

(Translated into English by the author — original in Assyrian)









At the Foundation Meeting

## **DAVID YONAN**

## An Outstanding Young Assyrian Violinist Plays with the Berlin Philharmonic Orchestra

by Turan Tuman

David, son of Gabriele and Shlimon Yonan, was born on the 29th of January 1974, in West Berlin. At the age of four, he received his first music lesson on piano. When he was six years old, young David fell in love with the violin. Shortly after his father bought him a half-size instrument he received his first violin lesson in which he excelled rapidly.

In 1984, at the age of ten, he won the first prize in a regional competition and later he was placed second in the German national competition called "Youth plays Music." In the same year he joined the Wilmersdorf Youth Orchestra as the youngest member and participated in some concerts conducted by Maestro Christian Hoppner.

As of 1985 he became a student of Abraham Jaffe, a Russian of Jewish ancestry, who has been known as one of the most outstanding students of Abram Jampolsky.

David attends a private high school where he follows a regular curriculum. Aside from learning several languages, he also practices violin from 4 to 5 hours daily. In summer, when he visits his grandparents in Khabur, Syria, he takes his violin with him to practice. Although his musical training is essentially classical, David Yonan also enjoys the folk music of his Assyrian people. He loves to entertain his grandparents and their friends with themes from Assyrian folk music whenever he visits them.

At the age of twelve, a philanthropist music store owner was so impressed by David's musical genius that he loaned him a 200 year old Italian violin worth well over \$100,000. In his recent trip to Berlin, Bill Tuman had the pleasure of hearing David play a Bach solo sonata on that violin. It was an extremely touching experience that he will cherish for years to come.

The highlights of David's young career include three performances with the Berlin Philharmonic Orchestra in June 1987 and May 1988. Two of the events featured "Introduction and Tarantella" by Pablo Sarasate and the highly demanding Max Bruch Violin Concerto. His last appearance with the Berlin Philharmonic Orchestra was on November 22nd, 1988.

David's talent has prompted a well known Berlin music critic to hail him as an outstanding artist of the 21st century.



David Yonan

# Thank You For Your Contributions

EducationVoltaire Warda, Millbrae, CA\$200.00Dr. Ashour Moradkhan, San Jose, CA25.00Robert Oushalem, San Jose, CA100.00Babajan Ashouri, Pleasanton, CA80.00Nina N. Jacob, Menlo Park, CA25.00Mariana W. Shabbas, Rodeo, CA25.00
Dr. Ashour Moradkhan, San Jose, CA
Dr. Ashour Moradkhan, San Jose, CA
Robert Oushalem, San Jose, CA100.00Babajan Ashouri, Pleasanton, CA80.00Nina N. Jacob, Menlo Park, CA25.00Mariana W. Shabbas, Rodeo, CA25.00
Babajan Ashouri, Pleasanton, CA80.00Nina N. Jacob, Menlo Park, CA25.00Mariana W. Shabbas, Rodeo, CA25.00
Nina N. Jacob, Menlo Park, CA
Mariana W. Shabbas, Rodeo, CA 25.00
Anna Tamraz, San Francisco, CA 50.00
(In memory of her mother Lida Tamraz)
Agustius & Esther Bruneman, San Jose, CA 50.00
(In memory of Esther's parents Rev. & Mrs.
Pera O. Daniels)
Eshaya D'Mar Shimun, San Francisco, CA 20.00
Henry George, Turlock, CA
Bob Kingsbury, Alamo, CA 50.00
Major James R. Daniels, San Jose, CA 35.00
Baba Moushoulov, Turlock, CA 25.00
John Samo, San Rafael, CA
Francis Hoyen, Worcester, MA 5.00
Charles Samo, Turlock, CA
Albert Mickaily, San Francisco, CA 50.00
Bailis Shamun, Skokie, IL
Baba N. Shabbas, Berkeley, CA 35.00
Henry Chamaki, Hughson, CA 30.00
Alexander Avroo, Turlock, CA 10.00
Elinor M. Perley, Oak Ridge, TN 50.00
Bassie F. Phillipos, Glendale, CA 20.00
Albert Oushana, Turlock, CA 20.00
Homer Samo, Turlock, CA
Joel A. Babella, Morton Grove, IL 50.00
Fredrick Ashouri, Danville, CA
Clare M. Zia, San Francisco, CA
Akram Tattar, El Cerrito, CA
Oraha P. Oraha, San Francisco, CA 70.00
Sargon W. Shabbas, Hercules, CA 50.00
Julius N. Shabbas, Benicia, CA 50.00
Andrew Bet-Shlimon, Lincoln, RI 50.00
Dr. William Ramsini, Gahanna, OH 30.00
Arshak Karoukian, San Francisco, CA 50.00
Milton Khoobyarian, San Jose, CA 25.00
Mikhael K. Pius, Turlock, CA
Sami B. Neesan, Hercules, CA
Joel J. Elias, Berkeley, CA
Martin Jacob, Sonoma, CA
Alfred E. Badal, Chagrin Falls, OH 25.00
Charles Yonan, Pleasanton, CA
Sargon Malik, Arlington Heights, IL 100.00
Sophia D'Mar Shimun, San Francisco, CA 100.00
Dr. Emil Eyvazzadeh, Alamo, CA 100.00
George H. Nissan, Chicago, IL
Nina Johny, North Hollywood, CA 30.00
Darrell Huwe, Athens, OH 25.00
Youash Lazar, Santa Rosa, CA

Hubert Babilla, Colma, CA	20.00
Saul Daniels, San Rafael, CA	30.00

#### Nineveh

racret
California State University, Stanislaus \$10.00 Turlock, CA
Azusa Pacific University, Azusa, CA 10.00
Isaac Ramsini, Rancho Cucamonga, CA 17.00
John Sargoni, San Francisco, CA 14.00
Hanna (Khanna) Hamzaeff, Sonoma, CA 50.00
Ashoorbell Moradkhan, San Jose, CA 15.00
Farid Rustam, Philadelphia, PA 50.00
Isaac Ramsini, Rancho Cucamonga, CA 100.00
Sargon Warda, Millbrae, CA 25.00
Rev. Robert Hoobyar, Redondo Beach, CA 30.00
Wilfred Alkhass-Adeh, San Jose, CA 15.00
Sargis R. Michaels, Chicago, IL 50.00
Nathaniel Eshoo, Northridge, CA
Sargon Hermes, Daly City, CA 50.00
Solomon S. Solomon, Chicago, IL 15.00
Vladimir Tuman, Turlock, CA 50.00
Eli G. Bakus, Modesto, CA
Freddie Jacob, San Francisco, CA 15.00
Doreen Elias, Stockton, CA
Maryam Pirayou, San Jose, CA 15.00
Daniel De Kelaita, San Francisco, CA 15.00
George Donabad, Milton, MA
Aezaria Benjamin, San Jose, CA 15.00
Hilda Ghahramani, Winnipeg, Canada 15.00
Sargina's House of Fashion, Burlingame, CA 15.00
Samuel Sarkhosh, San Francisco, CA 15.00
Sadyouli Bedjan, Antioch, CA 15.00
Joyce Bynum, San Francisco, CA 15.00

## Needy Assyrians

Sankhiro Khofri, San Rafael, CA	. \$50.00
Martin Jacob, Sonoma, CA	50.00
John Samo, San Rafael, CA	. 100.00
Germaine Badal, Hayward, CA	25.00
Babajan Ashouri, Pleasanton, CA	. 200.00















## IN MEMORIUM

The Assyrian Foundation extends its profound sorrow and deepest sympathy to the families of the following:

## Jacob Jacob (Rabi Yacoub Bet Yacoub)

J. Jacob, a renowned Assyrian scholar-educator, passed away on December 25, 1988, at the age of 92. He was born on December 25, 1896, in the village of Goolpatalikhan, Urmia, Iran, to Yacoub and Marganita. He was named after his father who passed away a few months before his birth. In 1917, Rabi Yacoub graduated from the American Mission College (known also as Madrashta d'Qalla). Among his teachers at the college were Rabi Pera Amrikhas of Ada, Rabi Isaac Urshan, and Kasha Isaac Malik. Because of his scholastic achievements he was sent to Sardari College for advanced studies. Due to war turmoil, the American Mission College was closed in April of 1918. That year, Rabi Yacoub enlisted in the Assyrian army in the artillery division under the command of Agha Petros and Agha Mirza. He was involved in the battle of Usknuk Saboulack.

In Hamadan, Rabi Yacoub re-enlisted in the army for a period of three months. The British and Agha Petros were enlisting men for the purpose of returning and taking Urmia. Later the British changed their mind and the enlistees were disbanded. The Assyrian exodus from Hamadan to Kirmanshah and eventually Baquba (Iraq) took 35 days. During this period Rabi Yacoub was sick. From Urmia to Baquba, thousands perished along the way from exhaustion, sickness, starvation and killing. At Baquba, he was requested by a Mr. McDonald to teach in Camp No. 1. About 150 students, mainly Saranaye, attended school for a period of two years.

In 1920, while in Baquba, Rabi Yacoub met and married Novart (Mirvat) Khachadorian. They were married by Kasha (Rev.) Keena. That year the Assyrians were sent to Mandan (Iraq) and the Armenians to Basrah (Iraq). Rabi Yacoub requested that he and his family be sent to Basrah hoping that from there they would work their way to the United States. This did not materialize. Because of his slight military experience Rabi Yacoub was asked by a British commander, whom he had met in Baquba, to train a platoon to guard the Armenian camps. Later he worked as a tally clerk for the Port of Basrah. In 1922 he resigned this post and moved the family to Baghdad where he was involved in a business for two years.

In 1924 Rabi Yacoub was requested to attend a meeting of Assyrians and Armenians in Hanaidi Camp (British Air Force Base near Baghdad). Mr. Ingram was the superintendent of the civilian camp. At this meeting Rabi Yacoub was offered the position of school principal, which he accepted. It was at Mr. Ingram's residence where Rabi Yacoub first met Minania and her mother.

He remained school principal in Hanaidi until 1937 when this Air Force Base was closed down and a new one established at Habbaniya (about 50 miles from Baghdad). Rabi Yacoub resumed his position in the new location where he remained until 1944 when the school was nationalized. He and his family moved to Baghdad where he was self-employed in the shoe business.

During those 25 years Rabi Yacoub was instrumental in providing exceptional education to thousands of Assyrian and Armenian students, now scattered throughout the world. A prolific writer-poet, he has written extensively on many subjects. In addition, he has translated several Shakespearean and other plays into Assyrian, which were staged by the students under his directorship. Unfortunately, these remain unpublished. A number of them were lost, others remain in Baghdad. Rabi Yacoub, through his late son, Emmanuel, established Boy Scout and Girl Guide movements where all the student body participated. He was a disciplinarian, a man who inspired confidence and creativity, devoting his life to intellectual and literary pursuits.

Rabi Yacoub immigrated to the United States in early 1972 and settled in California with his children in El Cerrito, then Santa Ana and finally Daly City.

Funeral services, held in Berkeley, were officiated by Archdeacon Nenos Michael of the Assyrian Church of the East, San Francisco, assisted by Rev. Shmouel Dinkha of San Jose. Survivors include three daughters—Arpineh Sultanian (Pasadena, CA), Knarick Martyr (Baghdad, Iraq), and Shamiram Hermes (Daly City, CA); one son William Jacob (Santa Ana, CA); several grandchildren and great-grandchildren. Rabi Yacoub was preceded in death by his son Emmanuel Jacob.

Rabi Yacoub will not only be missed by his immediate family, relatives and many friends, but by all the students whom he trained and inspired. His highest reward is that his life has not been lived in vain, that his work has not been lost, that the seed he sowed has borne fruit.



## William Daniel

William Daniel, a master Assyrian writer, poet, composer and violinist, passed away on December 18, 1988 at the age of 85. Born in Urmia, Iran, in 1903 to Dr. David and Aslie Daniel, William was only four when his mother died. He was raised by his father and his three sisters. During the period when troubles erupted in Urmia in the latter part of 1914, and subsequently the Assyrian exodus of 1918, thousands of Assyrians lost their lives in one way or another. Many others were taken into captivity, including William's three sisters, whom he never saw again. His father, a medical doctor, died while providing service to the refugees.

After Baquba, his brother-in-law took care of him in Baghdad for a short time. Then at 17 William left for Switzerland, where he studied music for four years. Later he attended the music conservatory of France where he graduated with honors. He played violin in the symphonic orchestras. He then returned to Iran, established the first and only Assyrian radio program, organized a number of folkloric groups, taught music and performing arts, and in general, dedicated his time and talents to the pursuit and enrichment of the Assyrian culture. He acquired his extensive and rich knowledge of Assyrian and English through intensive study over the years. William Daniel was a cultured man whose extensive travels further intensified his natural dedication to the Assyrian cause.

In 1952 he came to the United States where he established his permanent home and continued his zealous work in music, literary contributions and Assyrian organizations. He stayed in Chicago for a while, then came to San Francisco and eventually settled in San Jose. He taught Assyrian for a while, using a unique system of teaching that he had developed. For a while he was the managing editor of the Assyrian Star magazine.

In addition to his numerous articles which have appeared in various Assyrian magazines, including *Nineveh* magazine, William Daniel has written and published the following:

- 1. "William Daniel's Creations" Original compositions of songs and music. 1978.
- 2. "Assyrians of Today Their Problem and a Solution" in Assyrian and English. 1969.
  - 3. "Rameena Patanta (Naughty)." 1967.
  - 4. "Kismat" Musical play in two acts.
- 5. "Kateeny the Great"—An epic poem in Assyrian in three volumes: Vol. I, 227 pages, Vol. II, 208 pages, Vol. III, 300 pages. This work was William Daniel's masterpiece, the greatest work in our modern Assyrian language comprising about 7,000 verses. He spent 40 years in the completion of this task. Vols. I and II are recorded on tape, narrated by him.
- 6. He has also produced four LP record albums "Assyria Sings" and "William Daniel's Creations." These are Assyrian classical and folkloric musical compositions.

Funeral services were held in Mar Yosip Assyrian Church of the East in San Jose. William Daniel was a leading scholar in Assyrian literature and music. He had the satisfaction of seeing his huge body of work acclaimed in his own lifetime. The Assyrian nation has lost a great man, whose literary talents and artistic accomplishments truly represent an Assyrian ideal.



## Lydia Ishak Manokian, M.D.

Dr. Lydia I. Manokian passed away on September 14, 1988, in Tehran, Iran, at the age of 71. She was born in Rostov, U.S.S.R., on December 16, 1917. When she completed her high school education, Lydia entered Rostov University School of Medicine. In 1938 she completed her studies and was awarded the doctorate degree in Gynecology and Obstetrics. The same year Lydia went to Iran where she stayed and worked in Abadan and Tehran in her specialty for a period of 48 years. In 1939 she married Meesha Manokian.

Survivors include her daughter, Monica (Tehran); one granddaughter (Los Angeles, CA); three sisters — Shushan Baba (Turlock, CA), Valia Bebla (Turlock, CA) and Maryam Mirza (Australia); one brother Sargis Ishak (Moscow, U.S.S.R.).

Lydia will be remembered with love not only by her immediate family and relatives, but many friends.



## Dr. Sargon Bet Oshana

Dr. Sargon Bet Oshana passed away on November 27, 1988, in Tehran, Iran. He was born in 1927 in a highly educated family in Gugtapa, Urmia, Iran, son of Paulus and Anna Bet Oshana. In 1948, when he completed his high school education, he was admitted to the medical school in Tehran. He received his Doctor of Medicine Degree in 1955, and continued his studies for the next four years specializing in general surgery. He worked in this capacity for twenty years.

Dr. Sargon was a man of many good attributes, a pleasant personality, loved and highly respected by all those who knew him. As a medical doctor his compassion for the poor and needy, regardless of nationality, was truly beyond limit. He served his people well in the medical field as well as in the government as a member of the Iranian Legislation Committee (1979-1980), and in the Iranian Parliament (1980-1983). In addition to medicine, he was also widely knowledgable in the history and literature of his Assyrian nation and the Church of the East. He was a member of the first Motwa of the Church of the East in Tehran, and continued in an active role in the Church thereafter.

In 1960, Dr. Sargon married Doris Sada, daughter of the late Kasha Paulus Sada. Two sons and two daughters were born into the family. In 1979 he intended to come to the United States to join his family, but the conditions in Iran did not support that, and the fact that he was representing the Assyrians and Chaldeans in the Legislation Committee.

Dr. Sargon is survived by his wife Doris (Iran); two sons — Paul and Pauldean (Connecticut); two daughters — Pauline Maiel (San Jose, CA), Paulette (Connecticut); two sisters — Joan Khangaldi and Roni both of Iran. He was preceded in death by his brother General Philip Bet Oshana.

A memorial service was held in the Mar Yosip Assyrian Church of the East in San Jose. It is fitting to recite the following verse by Rabi Adai Alkhas in memory of Dr. Sargon:

Whoever labors for his nation, though he die, His name shall be remembered for eternity.



## Lucy Bet Khana d'Bet Kulia

Lucy Bet Kulia passed away on February 13, 1989 in Tehran, Iran. She was born in Chamakeye, Urmia, Iran, in 1925 to Gilyana and Esther. The family moved to the village of Mushawa, Urmia where Lucy studied and was raised. In 1942 she married Elia Bet Kulia of Gugtapa. Two children were born into the family. After residing in Abadan for fourteen years (1953-1967), the family eventually settled in Tehran.

Lucy was a devoted wife and a caring mother. She placed special emphasis on the education of her children, as well as ensuring their participation in Assyrian social and cultural matters. A well-known seamstress and a devoted member of her Church, Lucy's kind heart, gentle and delightful nature endeared her to those she met. She was respected and loved dearly by her family.

A memorial service, officiated by Rev. Shmoel Eshaq, was held on March 5th at the Assyrian Evangelical Church in Turlock, CA. The service was conducted at the request of Lucy's brother, Henry Chamaki of Hughson, CA. Lucy is survived by her son, Yonathan Bet Kulia, and her daughter, Florence, both of Tehran, Iran; four brothers — Henry (Hughson, CA), Nelson, Philip and Yosep (Tehran, Iran); four sisters — Ganady, Lisa and Lena (Tehran), and Gracy (London, England); three grandchildren and two great-grandchildren. Her loss is deeply mourned by her family, relatives and many friends. The many pleasant memories of her will be cherished by all.







At the Foundation Meeting



Astronomical Diaries and Related Texts From Babylonia:

Volume I, Diaries from 652 B.C. to 262 B.C.

Verlag der Osterreichischen Akademie der Wissenschaften, VIEN

By A.J.Sachs and Hermann Hunger. 1988.

Reviewed by V. S. Tuman

California State University, Stanislaus and Alt Orientalisches Seminar, University of Tubingen

October, 1988

Professor Hermann Hunger, a highly-regarded Assyriologist-astronomer, has produced a volume characterized by outstanding astronomical work. Hunger's book covers some 65 diaries spanning the years 652 B.C. to 262 B.C. The transliteration and translation of these cuneiform diaries are found on pages 42-377. One is deeply impressed by the enormous amount of hard work, dedication and scholarship that has gone into the final product of this volume.

Much credit also goes to Abraham J. Sachs for all the time he spent in planning, editing and organizing the foundation of this work. Furthermore, Sachs is to be credited for recognizing Hunger's ability, knowledge and dedication. Shortly before his death, Sachs asked Hunger to bring to completion the project Sachs had started some thirty years before.

With the cooperation of the British Museum, Sachs, during 1953-54, spent a great deal of time in London collecting and organizing all the astronomical tablets from which copies were made by Strassmaier and Pinches. The results of this work were published in 1955, as <u>Late Babylonian Astronomical and Related Texts</u>, <u>Copied by T.G. Pinches</u>, and <u>J.N. Strassmaier</u>. The book was prepared for publication by A. J. Sachs (1).

Sachs, after completing his work on <u>Late Babulonian</u> <u>Astronomical and Related Texts</u> (hereafter referred to as LBAI), planned to edit all the non-mathematical astronomical texts, under the following categories:

- 1 Diaries
- 2 Normal-Star Almanacs
- 3 Almanacs
- 4 Goal-Year Texts

The remaining categories, including "Enuma Anu Enlil" tablets, Astrolabes, Mul-Apin Tablet 1, Late Astrology and Mathematics, etc., were left to be edited by others.

Sachs worked on the diaries for probably over thirty years. Details of these presentations in the manuscript varied from one diary to the next. Different transliterations and translations were present for the same phrases and the same words in different places. To produce a book with a consistent format, Hunger went through all the diaries, and effectively rewrote the entire book.

According tο Hunger. 1200 are about texts there classified under diaries to be edited and analyzed astronomically, philologically, politically and so forth. If we use LEAT. diaries No.161 to No.220 are included in Volume Ι Astronomical Diaries and Related <u>Texts from Babylonia</u>. From diary No. 221, to the end of the dated diary section in LBAT, No. 523, there is enough material to cover two more similar volumes. The undated diaries in LBAT are from No. 525 to No. 994; altogether there are some 470 more undated diaries. Due to new discoveries, the number of these diaries has undoubtedly increased considerably over the last thirtythree years.

The first diary volume I is dated -651 of king Samassumukin, year 16. The second diary is at -567, the 37th regnal year of king Nebukadnezar II, of the Neo-Babylonian, or Chaldean Dynasty. This diary, VAT 4956, was first studied extensively by P.V. Neugebauer and Ernst F. Weidner, and published in 1915 (2). A brief discussion of this diary also appears in Van der Waerden's book, Science Awakening, Volume II, page 96-97, (3). The third diary, No. -463 dates from the first year of the Persian ruler, Artaxerxes I. The astronomical diary for this king is one of very few texts found in Uruk. There are two more diaries during the reign of Artaxerxes I. The next diary belongs to the reign of Darius II, year 5. The 16 diaries

that follow are during the 46-year reign of king Artaxerxes II. Altogether, 30 of the 62 diaries in Volume I are from the reign of the Fersian rulers.

The diaries of the Macedonian rulers are presented next: three diaries for Alexander III, two for Philip Arrhidaeus, and two for Alexander IV. Finally, there are 27 diaries during the Seleucid dynasty, from the year SE4 (-307), to SE51 (-260).

A typical diary contains information on the following subjects:

- 1- Moon
- 2- Planets
- 3- Solstices and equinoxes, Sirius phenomena
- 4- Meteors, comets, etc.
- 5- Weather
- 6- Price of commodities
- 7- River level
- 8- Historical events

A very informative discussion of these subjects is presented in detail in the introduction of the book.

In what follows I will present some examples of the diaries for the reader's information. An example from diary No -651, line 14'to 21', found on page 45:

The 16th, the SUN WAS surrounded by a halo. 18th, the sun was surrounded by a...halo; the south wind blew. The 19th, Venus stood in the region of Aries, 10 fingers behind Mars: the moon was surrounded by a halo, and «Scorpii stood in it. 20th, Mars was 1 finger to the left of the front? of Aries; it came close. moon was surrounded by a halo, Jupiter stood in it. The south wind blew. ......The 27th, a rainbow whose brightness was very oreat stretched in east.[..in] Hiritu in the province of Sippar the troops of Babylonia and of Assyria foulght with each] other, and the troops of Babylonia withdrew and were heavily

defeated. [....] The 27th the river level rose a little. A rain shower fell. That year little rain......

An example from No.-366, Column III, line 4'- 5', page 133:

An example from diary No. -321, line 21'-25', pages 227-29

Night of the 21st, first part of the night, Venus was 6 fingers above ≪ Scorpii, Venus being 2 fingers back to the west. Night of the 22nd. last part of the night, the moon was 2 cubits behind YCancri; Jupiter was [....] β Virginis. Night of behind the 23rd, last part of the night the moon was 2 cubits in front of ∞ Leonis, 1 2/3 cubits above Saturn. Night of the 24th, last part of the night, the moon stood 1 1/2 cubits in front of Mars to the west. Night of 26th, last part of the might, the 2/3 cubit above moon was Jupiter [....] The 27th, moonrise to sunrise; 170. The 28th around 3o before sunset, eclipse [....]... sol ar gusty west and north wind; <u>it</u> set eclipsed. The 30th, equinox; I did not watch. That month, the equivalent 1 shekel of refined silver was: barley, [....] at the end of the month. 2 sut; dates. in the beginning of the month, 4 sut; at the end of the month, 3 sut 4 qa; mustard, 3 pan 2 sut; cress, 3 sut; sesame, 1 sut; wool, 1 mina. At that time Jupiter was in Virgo; Venus was in Libra, at the end of the in Scorpius: Saturn was in Cancer, at the end of the month, [in Leo]; Mars was

in Leo; Mercury, which had set, was not visible. That month, the river level receded 4 fingers.

The solar eclipse mentioned above was stated by the Babylonian observer to have started around 30 before sunset. Computer calculations using Peter J. Huber's program called Solec show that it started 4.20 before sunset, which agrees closely. \*\* The lunar and solar eclipses are noted towards the end of the reign of the Persian ruler Artaxerxes II. In his 35th year, a lunar eclipse is recorded, and on April 11th of 36th year, -368, a solar eclipse is recorded.

The diaries indicate that the solar or lunar eclipses referred to were either predicted or observed. The term sin/šamaš AN-KU10 represents an observed lunar/solar eclipse; while the reverse -- AN-KU10 sin/šamaš -means a predicted lunar/solar eclipse (4,5). There are 11 lunar eclipses recorded between -651 and -270, and 6 solar eclipses between -368 and -272, all of which I have checked with the Solec program. There are two lunar eclipses and two solar eclipses predicted among diaries, which were observed in Babylon. With the 12 solar and lunar eclipses which were in fact observed, however, the Solec program yields a fairly good agreement.

\*\* Calculations using the Solec program indicate that on Sept. 26, 321 B.C., a partial solar eclipse started at 17.82 local Babylonian time, some 16 minutes and 48 seconds before sunset. Due to the earth's rotation, the sun appears to traverse the sky 150 every hour; therefore a solar eclipse starting 16 min. and 48 sec. before sunset would have occurred at an altitude of 4.20.

In an introduction to another book I once came across an interesting statement by the author: "It is a pity that reviewers of my book preferred to praise it instead of pointing to its faults. A book and its author profit from blame and not from approval." In that spirit, and in recognition of the book's undoubted merits, I would like to make a few suggestions.

- 1 A detailed list of diaries, including the name and date of the king to whom the diary belongs, along with the major points in the diary, should be included under the texts. In the present form one has to read the entire book in order to find out whether a particular king is associated with the diaries.
- 2 A list of solar eclipses and lunar eclipses which are recorded should be included separately in the contents. This would be of value to those who are doing scientific investigations on the long-term slowing down of the earth's rotation.

3 -On page 19 of the introduction, after the coordinates of the normal stars on the ecliptic belt calculated for the years -600, -300, and 0 years, the following statement is made:

"It has been noted that this selection of the noted stars is not distributed evenly along the ecliptic, as one would expect a system of reference points to be.

There is a gap between 230 and 265, and another one between 290 and 350. It is not clear why these gaps occur; there are stars in these areas which are at least as bright (or faint) as some of the Normal-Stars. So far no convincing explanation has been found."

This statement invites some discussion. The region 230 - 265 is between the constellations of Sagittarius and Capricornus. The only bright stars

in that region are those in the constellation of Aquila which are the north and outside the ecliptic belt; outside the path of the moon and the other planets. The constellation of Aquila is frequently used on the Kudurrus as a sky mark. The other region on the ecliptic, 290-350, covers a portion of the constellation of Aquarius, as well as a void space lacking any star visible to the naked eye, and finally, a portion of Fisces The stars of the constellations of Aquarius Pisces are difficult to see with the maked eye. I have prepared a list of bright stars in the constellations of the zodiac, and have given their magnitude and their estimated distances from the ecliptic. The table is arranged from the brightest stars to the weakest stars used in the diaries. The table also includes those stars in the constellations of Sagittarius and Aquarius which would seem to qualify as good candidates to be included in a system of reference points.

From this table it seems likely that the Babylonian astronomers were using two criteria for the choice of stars as points of reference in the zodiac:

1- the brightness of the star, which constitutes an early attempt to use a magnitude scale;

## 2 - the distance of the stars from the belt of the ecliptic.

stars used in the constellation of Cancer seem to be an exception to the rule. All the four stars used in this constellation are between magnitudes 4.11 to 4.17, and they are the dimmest stars used in the table. However, all these four stars are very close to the belt of the ecliptic. The constellation of Cancer was very well-known from the 14th

century B.C.; it was frequently

used on the Kudurrus. The majority of the stars in the constellation of Sagittarius of magnitude 1.94 - 4.11 are too far from the ecliptic to meet the Babylonian astronomers criteria. However, there is Sagittarii with a magnitude 2.14, at a distance of

50 -60 from the ecliptic, which seems to satisfy the criteria, but it has not been used. The stars in the constellation of Aquarius with magnitude 3.07 -3.83 are not used, probably because they are neither very bright nor very close to the ecliptic; they are at a distance of **8o -10o.** The same also applies to the constell-ation of Pisces. With the exception of a few stars with a magnitude of about 3.8, most of the stars in constellation have a this 5.3. 4.3 to magnitude of Furthermore, with the exception of a few stars within a distance of 5o - 8o, a number of the stars are at large distances of 10**o** to 20**o** from the ecliptic. Nevertheless, the only star of this constella-tion included as a reference point by the Babylonian astronomers is

Table 1 Bright Stars in Constellations of the Zodiac

Constellation *	Magnitude *	Distance from Foliotic in decrees
• •	•	
* Taurus *	0.85 - 3.0	About 50
* Scorpius *	0.96 - 2.9	1.50 - 40
* Gemini *	1.21 - 1.93	Bo - 10o
* Gemini *	3.2	10 - 20 •
* Virgo *	1.21 - 3.80	1o - 2o
Leo *	1.34 - 3.5	<ul> <li>Head of Leo 10o</li> <li>Other two on Eclipt</li> </ul>
* Libra *	2.7 - 2.9	10 to 60 - 70
* Capricornus *	2.98 - 3.25	<b>3</b> 0 - 50
* Cancer *	4.11 - 4.17 *	• 0a - 3a •
* Sagittarius * * & Sagittarii * *	1.94 - 4.11 * 2.14 *	Too far from Eclipt So – 6o
* Aquarius *	3.07 - 3.83	8a - 12a *
* Piscis *	3.8 - 5.3	* 5a - 20a
* n Piscium *	3.8 ◀	<u>5</u> 0

Source: Data derived from Josef Klepesta, Taschen atlas der Sternbilder, Dausien: Hanau, Czech., 8th ed., 1986, pp.284-289.

Exceptional Constellations.

Piscium, with a magnitude of 3.8, at a distance of 50 from the ecliptic. This star seems to fit the two criteria --i.e., the magnitude of the star, and the distance of the star from the ecliptic.

4 - Despite the thorough editorial work done on this book, a small error appears on pages 264 and 265: the number of the diary at the head of both pages should read No.-293.

The cost of this book and its companion, a volume of photographs of diaries, is 192 D.M, equivalent at present to about 110 U.S. dollars. The print and the quality of the paper are excellent. The book recommends itself to all universities with a department of Near Eastern studies or of the history of science.

This book can be used by serious students with an interest in ancient astronomy. With a modern computer, and with computer programs such as those developed by Peter Huber to deal with planets ("Planets"), lunar eclipses ("Lunec"), and solar eclipses ("Solec"), and with a table of ephemerides data stored on a hard disk, one can use the diaries in this book to resolve problems in ancient astronomy. Taking this approach, I have been able to calculate independently the date of a diary, as well as the dates of the lunar and solar eclipses noted throughout the book.

This work also recommends itself highly to the historian of ancient science. Its diaries offer intricate detail about the observational techniques developed by the Babylonians, which were apparently adopted later by the Greeks. It highlights the scientific achievements of an advanced ancient culture.

Observational astronomers, whether professional or amateur, will appreciate the dedication of

these naked-eye observers. They will learn how the Babylonians kept track of all the visible planets including the elusive Mercury, were able to record the time of eclipses, and gave detailed information about them. The translation of the diaries in this book constitutes a major contribution to the study of the ancient Near East, and offers the reader an intellectual adventure in the history of astronomy.

#### References:

- 1-Late Babylonian Astronomical and Related Texts Copied by T. G. Pinches and I. N. Strassmaier Frepared for publication by A. J. Sachs with the co-operation of J. Schaumberger, Brown University Fress, Providence Rhode Island 1955.
- 2-Ein astronomischer

  Beobachtungstext, Ber. Sachs.

  Ges Wiss by F. V. Neugebauer

  and E. F. Weidner, Leipzig 67

  (1915). p 29.
- 3-Science Awakening II, The Birth of Astronomy by Bartel L. van der Waerden, with contribution by Peter Huber. Nordhoff International Fublishing Leyden, Oxford University Press: New York, 1974.pages 96,97
- 4-Astronomical Diaries and Related Texts from Babylonia: Volume I. Diaries from 652 B.C. to 262 B.C. by A.J. Sachs and Hermann Hunger, 1988; page 23.
- 5-Babylonian Eclipse Observations, 750 B.C. to O. by Peter J.Huber, 1973 (Unpublished) page 2.













At the Foundation Meeting



حر بنهٔ عوسه مره عسری، ، حر بنه رشدخه مسیر وه به ما معدد و بنه موسود مره عسری ، بنه عاد به موسود مره عدد و به معدد محدد و به معدد و به



موه هنود در نهم كرور دونوند، موه سود سعد ومسر در به بخور مونوند، في سفوند ورايد الموه مود مديد الموه مود مود المودون والمودون و

خدوضه ركمور رد محمور ، فعنمور مديسر حصور بوور بودمه المعرور و المعرور المحمور المحمو

عند بجرا ورسوم



At the Foundation Meeting

حلِف جَرْدِيد جَلْتُ كَسِده، عَد جَعمهم جِيْلِمَ ، نَحَد سِم المدفد عليه به عِدْبه جددسد،

مَودِولِب ، هوجِه ، وَدَبِه جِيهِب ، قِم بِم بِجِه لا تُدعَب عَبهِم جِدِ هَوِلَ دَعَمَ \_\_\_\_ه عودهُدَامُهُ دَلَّنَامُهُ لِهِوجُه جِلجُدِهِ؟ عدودَه، عينِها؟!!!،

وَهُوهِ بِمُ يَهُمْ مِنْ مِنْ لَدِمُو مِلْ 18 مُعُوهِ هُجُنسَبِ قُخُدُدُ 31 جُنطُبِهِ جَج قُلِم بَدِكَ لِللَّ لَجُوجِدَهِ بِنَا جَنِيجِهِ جُنْهُ فَيْهِ جَيْبُهُ، وَيَعَلَى 1918.

نبِنَه حل بِهِ عَبِه قَيْت مهِنِه عَه دِوجَدَنَ مِحبِه 1998 حَسَد بِوَخَهُ مَا مَلَنَهُ دَبِه اللهِ عَبِه عَبْه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبْه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبِه عَبْه عَبِه عَبْه عَبِه عَبْه عَبِه عَبْه عَبِه عَبْه عَبِه عَبْه عَبْهُ عَبْه عَبْهُ عَبْه

1988 Jeyes 300.81



At the Foundation Meeting

چعتب چے فخہ الموضہ ،

حبَب عوممَ يَحبِي، جُعمِه يِعبَ لعلِه عُهَا مِعبَهُ جَعِدهُ فِذَهِمِنَهُ جَعُهُ فَعَوهُ مِهُا مِعْه جَقَتُهُا كُنُه لِنَفَدُهُ صَلَ كُدنَهُ مِهَ لُنَ عَمِينَا الله هَهُا وَحبِهُ حموهُا، سِجعِدِذَذَهُا، سِج ذَهَهُ هُلِي لنَّمَا سِيعَهُ مِ مِهَ سِمِ هِمِيهِ فَي جَدِّبَ عَوِمهُم نِحبِدَهُا.

سويجَ حَلَ غِبِيهُ عَبِمَهِهُ سَيِعِهُ فَعَيْفُهُ، 7,31,04, عِيَمُهُ صَبُهُ عَمَّلُهُمُهُ لَجِيهُ سَجِهِ يَهُ فِيَجُهُمُ جَلَيْلَ وَصِيهِ، هَيهَيهُ حِيمِهِ لَمُومَخُنَهُ جَنْبِهُ لَيْنَا يِعَيُ لَأِلْفِهُ جَعَلَعُهُ فَجُفْنَه مُحِبِلْتُهُ مُولِمُهُ، وَمَوْنَ حَجِهَا لِمُولَحُهُ لَقَبِعِهُ لَخَبِعِ لَعَجَمَهُ وَهُوهُهُ أَخْبِهُ مُعُوتُهُ حَوِمُكُمْ حَوِمُكُمْ بُوه جَدْبِهُ، فَهُوكُنَهُ مُعْتَفَعُ مِعْلَالًا

بهوف جيت وفاع فله على المجتب المناه الموقع المناه المناه

لِهُ رَمَّهُ حَجُوفُهُ عَبِي عَبِمِهِ عَلَيْكِهُ فِيهُ جَعِلُهُ حَلِيهُ خَلَى حَلِي جَوْبَ بِعَفْتِهُ جَنْجُوفُ بَسِي عَلَيْهِ فِيهُ جَعِلُهُ حَدُوبِهُ جَعِبْهُ فَعَهُ جَعِبُهُ حَجْبُهُ مِعْلَمُ حَدُوبِهُ جَعِبْهُ فَعَ خَدْمُ خَدَوبُهُ حَجْبُهُ حَدُوبِهُ حَبِيهُ كَا عَدَا اللهِ عَلَيْهُ خَلَى اللهِ عَلَيْهُ خَدَا اللهُ عَلَيْهُ خَلَى اللهُ عَلَيْهُ فَي حَدَا اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ خَدَا اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى عَلَى اللهُهُ عَلَى اللهُ عَ

جَمِ بُحِبِ لَمُوسَجُنَّتُ كَجَدْبِ قَاءَ طَلِلتُمَيِّرُ وَلِيهَالِ رَفِحَدُا فَلَمَا يَعَلَمُ فَمَهُمْ جَعَلِلتَمَ جِمِ قَلَعيت قديمِا حَوِلتُومًا لِحَيدِا علويًا تَجْمِعُ عِميمِا بِمَحْمَدِنَفُا مِعِلِم لُصِوَتَامَا مِن عُوضَا حَيُامًا دِ1918

ستجلب ، خِمتِن جَهْدِهِم هِي جُهُدُ فِيصِنْ جِيوسَدِّيا جِهِدِهِم خَدُوهِ فِهِ مَوسِدِ خَدُوهِ فِهِ مَوسِدِ ع جِم قُدْب فِجِذَجِه ، هُدِهِدِي جِصِفْه هَا حَدَنَمِه جَهِدَجُهُ ده بِعِنْ جِهُدَيْء ، هلبِغِنْ الموسَجُّن ـــــــــ جحدة بِه جاودة ، فِسَجِّدِب غَدُه عَامِدَ عِدِخَيْه دِبُنِية ، أَلَهُ عَامِدَة بِهُ عَرِيدٍ .

سجِحِلب ، سهه مِعهَشِ جِم سِلسِمب عم وَحدِيسُم فِدِكَمِه بَجُمِه لموسَدِه جَبُودٍه جَهُمُهُ دُمِه دُمه

سپچلب ، عوهُ عَبِه عَبه عَهه مَه وَهُ مَه مُعَوْمَ وَصَبِحِه وَ صَوَفِه بَسِعهِ جِد فِخِه بِ سوكوه مَه موجَد ، وَعَلَيْ حَبْد فِلَلِ عَد فَلَم عَموه مَه مَحِبد ، وَعَلَيْه حَبْد فِلَلِ عَد فِلْلِ عَلَيْه مَه وَعَبِه وَعَبِه مَه وَعَبِه عَبه عَبْد مِعْلَيْه حَبْد فِلْلِ عَبْد فِلْلِ عَبْد فِلْلِ عَبْد فِلْ عَبْد مِعْلَيْه وَعُرَاه عَبْد مُعَلِهُ مَعْد وَعَلَيْه وَعُرَاه عَبْد وَعَلَيْه وَمِعْ وَعَلَيْه وَعَلِيه وَعَلَيْه وَعِلْه وَعَلَيْه وَعِلْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعِلْمُ وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعِلْمُ وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعِلْمُ وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلِيه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعِلْم وَعِلْم وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعِلْم وَعِلْم وَعِلْمُ وَعِلْمُ وَعِلْم وَعَلَيْه وَعِلْم وَعِلْم وَعِلْم وعَلَيْ عَلَيْه وَعَلِي وَعَلِيْه وَعِلْم وَعِلْم وعَلَيْكُوا وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعَلَيْكُوا وَعَلِم وعَا عَلَاكُوا وَعَلَيْه وَعِلْم وعَلَيْكُوا وَعَلَيْه وَعِلْم وعَلِي وَعَلَيْكُوا وَعَلَيْكُوا وَعَلَيْه وَعَلَيْه وَعِلْمُ وَعَلَا

سِبَجلْسِ مُعَوَّدِهِ جَعِبْلِنَهِ عِبِلَاهِ لَهُ جَهِ ذِهِبَ عَجب عَجب لِهِ خُجِلَة جُومِكِ اللهُ دَوهَ عِبِل جَخْصُونِ جِنُوسِفِى ، جِمِ فَتَعَمِّى لَقُلُ جُنُونَ عُوهِجُنَا لَنْحَدَٰ لِمِنْ مِجْوِلِ جِنْمُوقَا مِنْ الْجَذِا فِيلِهِ نَجُ الْمَهُ خُنْ تَهِ جَفَّا تَعِيدُ تُعَتَّلِهُ لَا يَكُنَا فِي مُعِيدًا ، كِنَعَوْبِا بِدِبُدُا فِينِ الْمَهُ عَلَى مُعِيدًا ، كِنَعُوبِا بِدِبُدُا فِينِ الْمُؤَا فَي مُعِيدًا ، كِنَامُ اللهُ ا

سعِجلب ، فَجُم قُلِئ ، فَخِم بِهِ فِئ جَنْمَهُ قَبِه فَيْهُ كِعَمْهُ حَلَّى سَوِجَابَ فِح هُمْهِ لَكُمَّا عَبِعً لَهُ فِحْبِهِ بِاللَّهِ هِبْهُذَهِهِ، حِحْبِهِ، هوعشمِهُ عَومَنْهِ، موقعه بُعدبِهُلَّهُ فِعِد الموسِجِّةِ مِّع خوشمِهِ جَوْمِخِ، جوخبِه فَهِمَا جَوْدِيمُ طَهِمَا نَكُجِيفُسَا،

سبِعِجَى، بجبخ، حيدٍ مُعب لموهجَتَ عَخبِهُ عُبَ حوم عَثِطَمًّا جِيدِهُ اللهِ حَيْدِهُ عُبَ عوم عَثِطَمًّا جِيدِهُ اللهِ حَيْدِهُ اللهِ حَيْدِهُ اللهِ حَيْدِهُ اللهِ حَيْدِهُ اللهِ حَيْدِهُ اللهِ عَيْدُ اللهُ عَيْدُ اللهِ عَلَيْدُ اللهِ عَيْدُ اللهِ عَلَا عَ

سيودل ، حيَّ عُوهِم جِد يَهَذَى 70 عِنِهُ دِنْهُم دَنُهُم دَنُهُم دَنُهُم وَلَعَهُم وَدَهِم وَحَمِيم بَلْمَهُم عِهَٰذَهِ الْبُعُمُ دَعُوهُم لَوَدَامِهُم كَيْوَنَاء لَا جِذَهُم لَالْمُؤَهُم فَيَعَلَمُوم جِلْكِهُم فَيْحِدُم م ذِهَدَ فِسُوهُمُهُ وِسُفُهُ مَنَهُ بَنِهِ عُهَالِهُ صَلَاهُ وَيَعَدَّهُ مَنَهُ بَيهَ يُحِمِهُ جَعَيْمِهُمْ وَبَعِمُهُ وَيَعَدَّهُ مَنَهُ بَيه يُحِمِهُ جَعَيْمِهُمْ وَمَعَلَهُمْ مَنَهُ وَعَمَّلُهُ مَنْهُ مَنِهُ بَيه وَمِه مَنِه وَمَنْهُ وَيَعَلَّهُ مَنِه وَعَمَّلُهُ مَنْهُ مِنْهُ وَيَعَلَّهُ مَنِهُ مَنْهُ مِنْهُ مَنْهُ مَنْهُمُ مَنْهُ مِنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مَنْهُ مِنْهُ مَنْهُ مَنْهُمُ مَنْهُ مَنْهُمُ مَنْهُ مَنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مَنْهُ مَنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مُنَا مُنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مُنُمُ مُنُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُنَامُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُنْهُمُ مُ

" سِسَّت يَهِعَا فَحْت وَسِنَا جَعْمُ تَعَلَّعُ فَجِعُنا مِحِسِلْنَا 50 خِعِا جِلْهُمُومِت البَعْلَه المُومِن المُومِسِفَاء مُعَلِّه بَوْ يَفْعُ لَعُوتُنَمْا مُولُه بِعَلَا مُعُومِت لِوَجُومُلُه. مَا عَوْمِلُا مُوْسَاً المُومِسِفَاء وَعُومِكُمْ وَجِبِسُهُ لَمُجْتَمِعُ لَعُجِدِنَا جَمُومِكُا."

مَوْعَا وَ21 حَنَّرِدُ (12 حَدَور) مَوْطَعُ جَنَجِهِمْا مُلِيَّهُ فَعَا عَبُدُر دَفْتَ حَفْقًا مَوْظُهُ كُلُ فَيَرَّعُو فَيَعِلُسِهُ بِمِجْلَمُا فَعَا الْهُذُكِيْرِ، لَمُنَا مَوْفَا مِلْ جَنْفُهُ فِي جَبْعِيلِهِ بَدِ نِحْنَا جَنْجِوهُا.

ئىسة دة رَمْ جَمَةُ مِنْ بَحِيجِهِ عُمَةَ خَبِهُ عُمَّهُ لِهُمَاتِ بِهِيَّا مِثَّهُ : جَدِ حَلَّمُهُ جِدَمَّهُ جِ1988 مُعَسَدُم، 70 جِبِهُ سَبَلَ مِثَافَهُ مُثَلِّمِينَ فِخَبِدَمَّهُ فِهِرَتِمَا فَيَرِخُكُمُهُ جِيدٍهُ بِعَلَى جِخْبِهُ لِر حَبِلَابِهِمُهُ حَهِمُ عَدِمُهُ جَاءُ 1918 حَجَوَتُتُهُ جَبِسُلُلِم .

للَّمَ يَعْدُ يَجِبُ وَخَيِهُ جَهُوهُمُ مُّمَةُ ثَيْنَهُ مِ فِيهِمُ عَدَيْكِمُ هُوجِمِنَهُمُ جَمَعُتُهُ فِي فِيهِمُ عَمَةُ ثَنَا فِي فِيهِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ مُولِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمِ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعُمُ الْمُعُلِمُ الْمُعُلِمُ الْمُعُلِمُ الْمُعُلِمُ الْمُعِلِمُ

عجلب، جِم سُم وميني مُنفِقي للْهُ مِيمَانَ لا متعنْث مد نو لجمع، لطِّعبره،

### 

حوقف مخِئَنَ كِنَهِ وَلَدْمَ مِنْ يَعْفُ عَلَيْهِ ، بِهِ قَبِهِ بِعَبْهِ مِعْبِهِ مِرْدِهِ ، بِحَمْفِهِ بِحَمْفِهِ عِدَهِ بِحَمْفِهِ عِدَهِ مِحْفِهِ عِدَهِ مِنْ لِللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ الْمِنْ عَلَيْهِ عَلَيْهِ مِنْ الْمُعْلِقِ مُنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ مِنْ الْمِنْ عَلَيْهِ عِلْمُلِّهِ عَلَيْهِ عَلَّا عَلَيْهِ عَلَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَ

صبنه سنده منده وخده فجد به وجله "هو خل لهجه فله فله المحكم يقله حد جهود جهد فحله وحد المحكم وحد والمحكم والمح

هَا عولَتَا فِالحدب عَقَبِ جديد المِعَا فِحَد وَبِنَا جَعَهِ جِدهِ عَنْ (1972) ، غُنَا أَهَ الْهِ خَدِر الْهُ ف نَا اللهُ الله بَدخِد خَدَّهُ أَنْ لِمُخِم لِلِهُ اللهُ الل

بنسمة بالمناع وميمة الميوم عنه والمناه والمناه والمناعة والمناع والمنا

ئىنىدە مادۇرىگە ئۇچە ئىچ چە گەھە ھە ئىبەر قىقى بە بوشى كە بوشى بە بوشى بەلىقىدە ئۇلىد دە ئەلىد دە ئۇلىدى ئ

حَمِدُمُا لَبِهُمُادِهُا البَعْدِهِ جَحَبِنَا بِهِجُنَا بَبِس اللَّهُ فَحْدِ بِنَعْبِ عِلْ فِجَدِنَا جِاهِدهُ الْمُعَدُّ الْمُعَدِّ الْمُعَدِّ الْمُعَدِّ الْمُعَدُّ الْمُعَدِّ الْمُعَدِيدُ الْمُعَدِّ الْمُعَدِي الْمُعَدِّ الْمُعَدِّ الْمُعَدِّ الْمُعَدِّ الْمُعْمِ الْمُعْمِى الْمُعْمِ الْمُعْمِى الْمُعْمِي الْمُعْمِى الْمُعْمِي الْمُعْمِي الْمُعْمِي الْمُعْمِى الْمُعْمِي

َهُ عَلَى جُهَدُهُمِهِ عَبِهُ مَهُ هُمُ وَجُمَدِهِ صَبِعَهُ جِهُ غُهُ لَبِ عَمَضِيبَ لَنَبِغُدُ وَهُمِيهُ وَيَمعِيهُ. عَبِنَهُ يُسِدُهُ كُنُهُ صُبِهِ جَلِانَتُوعُ جَبِس تَهجِعُ جُهُمُهُ ثَيَهُمُ لَهُ يَطَّخُهُ جَمِّعِب سِيعِلمَهُم؟ جُيدًا، حوملمهُم بُخصُ لِيَعْفِهُ؟ كُمُهُ كَلُم يُمَهُلُ مِحْدِدُهُمْ جَعِلْهِمْ حَولِهِمُهُ فَوَخَعَاهُمُهُ.

سب لِهُمَّ فِحْد، ويدَّهُ جَعَمُوه عَولَهُمِانِه بِنَفْد فِجبعِهُ مِع 3 بَلَقِهُ بِمُحْدِمُ جَدِيبِهُ وُمَوِيه مودِهابه عوفَهُ جَبُعُمَد فِحْنِهِ غِلْب حجبنَمُهُ جِاءِضِي .

المدد حجوف كله مجددي ، حديمت نظه لعقم، جدفيم عجوبة مبدلية ، مخم جديس تعجه

يَلْقِنَ قَيِلُهُ، مَّنَّهُ، هِو بِيقُدُ لِخُسَمَّدُ، وجودهنُ، يَافَعَدُ جِلْجُدِهِ مَعَدُ صَاهِ صَاهِ صَاهِ عَنْهُمْ،

لَمْعَا لِيهِ مُوَاعِ بِيهِ هِدُونَا لِيهَجُهُمُّا، فِعَبِيْعِ يِلِكُمَّا مُوَاعِ دَغِفُوا لِيهِ مِنْ اللهِ ال جَدِقَاء بِيفُون لِهِ مُواعِي 50,40,30,20 مَا يَجُونُا بِدِقَاءَ بَلْكَ عَدِفْكَ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ الله جَحْبِدَمًا هِا وَهُاء هِوهِا، سِلِهَا حَوْمَكُا دَيْكَلُجِةِ فِعَلَى الْمِعِلَمِ،

لَمْجِنَهُ لِيهُ أَفَانُا وَضَانُ لِيَحْفُلُ حِنْفُ فِي لِجَنَّفُا ، سَبِح خِمقَا جَوِلُم جِجْه لَجُهُ فِي فِجف لَا وَضَهِ ، سَجِ حَمَقَا فَيعِلِه فَقُدُوفًا ، سَبِح جَمَّا لَلْقَاجُفًا ، غَنَب جِنَفْيهِا مَعَاءَ فَيعِلَهْ مَعْنَا ، حَلَ سَبِح لَيْنَا ، جَلَّا فِخْزِهُ مِنْ الْمُ لَا يَحْدِثُوا لَيه مُعْا فَيْدَفْ عَبِجِمْنَا فَيهِ جَلَّا فِيكُنَا ، جَلَّا تَسَلَّا ، بَضِعُونَهِمَلُه فِيلَهُ ، فَجْدَ فِعِيلُه لَحِكُنَا جَبِخُه الْوَعِلَم عليمُا الْمِكُنَا الْمِكُنَا الْمِكْفَا جَبِخُه الْوَعِلَم عليمُا الْمِكْنَا أَنْ اللّهِ لَهُ اللّهِ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللللّهُ الللللّهُ اللللّهُ الللّهُ الللللّهُ الللللّ

جَدِ فَعَوَفَتَ جَفَّفُهُ مِحَبِثُتُ فَجَعَتُهُ 1914 كُمُهُ فَيهِ يَجِهُ مُهُا يَهِمُ مُهُا يَبِهِ مُهُالِحٍ، حِنْجُا، وَيَجْلُهُ عِينَا يَا مِنْكُمُ يَعِينُهُا فِيلِهُ مِعِينُهُا فِيلِهُ فِينَا لَيُقَدِّمُا فِيلِهُ فِينَا لَيَقَدُّمُا فِيلِهُ فِينَا فَيْجَا، فِينَا لَيَقَدُهُا فِيلِهُ فِينَا لَيَقَدُهُا فِينَا لَيَعِينُا فَيْ يَلِكُونُا فِي حَجْفِهُا لَيْحَفِّهُا لَيْحَفِّهُا لَيْحَفِيهُا فَيْمِنَا لَيْحَفِّهُا لِمِنْ لَيْحَفِيهُا لَيْحَفِيهُا لِمُعْتَاءُ فَيْمِولِهُا لَيْحَفِيهُا لِمُعْتَاءُ فَيْمِ لَهُ فَيْمُوا لَهُ فَيْمُا لِمُعْتَاءُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمِ لَهُ فَيْمُا لِمُعْتَاءً فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ لَا يَعْمُلُونُا لِمُعْتَاءً فَيْمُ لَا يَعْمُ لَا يَعْمُ فَيْمُ لَا يَعْمُ لِلِمُ لِللْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِللْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِللْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِللْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لِ

المِنْ حَوِمُمُّا دِهِلُغُهُ مَجِبُكُ مَحَبُكُ مَنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ وَلَيْمَ مَهُ لَكِمَ مَهُ لَكِمَ مَهُ اللهِ مَنْ اللهِ اللهُ اللهُو

المِن جِيدُ مَا مُنْ حَدِّد جَدِّد عِن المُعرِّد حَدِيدٍ عَدِودِيدٍ ، جِع حَدُّدُ مَنْ مُنْ هِن المُثَالِةِ ال المُثَامِدِ خِيدِيدٍ ، فِحَدُّدُ حَجِدَةٍ جَلِيكُومَةٍ ، العَيْلَامِ لَاه حَدَّدِهُ لَا يَعِدِدُ الْمُعَالِّةِ حومدِهُ فَيْهَ عَلِهُ فِهِمَا فَعُوفَيْهِ فَنَهُ لَوَفِيا لَيْمِيخُهُ فَوَحِدُهُ بِعَدْتُهُ بِعَدْمُ بِعَدْدُ فِحْيَةِهُ فِكْنَا هُولِقِيهَ هَيْعُهُ فِحْهِهُ جعنهُ أَسَاءً بَوْفِهُ عَيْفَهُهُ تَوْعِدُهُ يَعْفَهُ فَيَعَا عليلة، هِ لِدُهِمَا جَهُ قَمِهُ يَحَبِقِهُ طِلِقِي مِلْ يَعَدُّهُ بَيْفَةِهُ يَعْفُهُ جَمْعَنَا فِخَيدًا فَهِي عَذِينَا وَفِحْبُنَا عَبِهُا جَمْهُ قَبِهِ فَيْحِدُهُ عَلِقِهُ مِنْ فَيْفِهُ عَيْفُهُ فَيْعَا فَخَيدًا فَيْعَا

البخشا عبديدها الأنها والوسم الموقا والوثين عبض المحتب المولمة المختلفة المحتب المولمة المختا المحتب المحت

حبتنجيد وَخيد جنيب نَجُهِيْ جِعهِ مَهِ لَمْتُوهُ الْمِنْوَةِ مُولِعِدَهُ وَخِد وَعُوهِ فِعهِ الْمُتُوهُ الْمِنْوَةِ وَلَا الْمُتُوهُ الْمُتُومُ الْمُتُعِمِ الْمُتُعِمِ الْمُتَالِعُ الْمُتَعِمِ الْمُتَالِعِ الْمُتَعِمِ الْمُتَالِعِ الْمُتَعِمِ الْمُتَعِم

سَبِم مُعَلِمِبُهُ فَفِيدُهُهُ عِلِمَ عَجِعلُه للهِضِب مُلْقَع جَدِوفَهُ ( جِبه لِعَفِيه ) سَامِ الْعَقَاءُ لِمُوْلِمُ فَهِمِيْهِ فَلِيهِ عَجِعلُه للهَوْسَةِ الْعَالِمِ الْعَجْدُوفَاءُ ( جَبه لِعَفِيه



70

### 2 .. . .

صخفه حينه دهه۱ سوغب جمئت مبعدتم همنت به هني المنا خير هدية المنا وموده ومراه ومراه

نَّهُمْ بِهِ مِيعَهُمْ مُلِهُ لَمْ طِيعَنَا لُهُ موهِكُمْ جَوَّجْهِمْ جَنَّهُمْ هُوهُمُ مِل الْمِنْ جَرِيفُوْهِم مُنَا، فَمْ عِبِهُ جُنُمْ حَجْدَهْمِج، هَا جُقَاءُ لَجُفَاءُ، مُهَالِجُهُ، الْجَدِهِمُ مَيعَهُمُا جِنَّهُمْ هُذَا فَيْع سَوَعِيدًا هِا بِجَفَا لَيَحِدُهُ، وَجَدًا جَمَلَ لِلْهَمَا غُمَهُ قَاعَ هِا جَنَّهُمْ جَعَد جَهِد جُاجِب غَموقَامُ كَيمَا لَهُمَا عُمَا عُمَا اللهُ الْمُحَدِّمُ اللهُ الل

يَجِمِبِ 1918 سَبِح فِكَمِيْتُهِ، فِخَبِطَةً قَبِعلَه فَخِيلُهُ فِيْفَة فِلَمَهُ قَبِهُ لَيَدُفِيَهُ جَفِّعَا فِلَمَهُ قَبِهِ الْمَعَانِينَ وَعَانِهُ لَا يَعِمُ فِي فَعَمِسَ سَبِح جَعُرِينَا فَا يَعْمُ سَبِح جَعُرِينَا فَا ).

15 تمعنے تے، 1988 فلویمور تے دلافونیے:

عجدد. لعومنْق جنّهودُنَا

حجددلٍ : دَلِعَهُ دَنْكِ : الْعَجْدَ .

بعر عَلَمب معبقدب : عُدَهِ دَمْهِ بِهِ مَدُ مَوْدُهُ مِهِ مَدُ مِوْدُهُ مِهِ مَدُ مِوْدُهُ مِهُ مِوْدُهُ مِهُ مُدِينًا مُعْهُ مِعْدُمْ مِعْدُ جَيْنًا مُنْهُ مُعْدُمُ مَعْدُمُ مُعْدُمُ مُعُمُ مُعْدُمُ مُعُمُ مُعْدُمُ مُعُمُ مُ

عبته من حود خبد

حقّ جَدَ مُومِ لِي جَدَهُ جَدِيْم حل توح جِه فيخ وينيا :

حقد جُل هُود لِهِ بُهُدُه جُلِبَ عل عُمد جه ثيور ليعْنِي :

حَمَّهُ ذِلهُ مَوْهُ لِهُ عَولَهُ دِيْنَهُ عَمْدٍ، عَمْ لِهُ مُنْدًا عَوْدًا عَمْدًا

دې بد جنب د نهيېت د نخو دېرېت په موځنې .

غِذِبدًا بُح مُلَ غِذَبِدِ، عُذِبدِ، قَدْدِ اللهِ مُدَادِ، قَدْدِ اللهِ مُدَادِةِ،

\*\*\*\*<del>\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*</del>

: ४५ देवें क

د 40 تَلِخْدُ فَجَعْتُ هِم بِنِهُ جَنِهُمَ مَنَّهُ مَنَّهُ جَنَهُمُ حَدِّهُ لِمَ كُمُّهُ جَنَهُمُ جَنَهُمُ حَدِّهُ بُهُمُهُمُ جَنَهُمُ حَدِّهُ لِمَ لَتُمْهُمُهُمُ جَنَهُمُ عَنْهُمُ عَنْهُمُ خَدَهُمُ مَنْهُمُ خَدَهُمُ حَدِيْهُمُ خَدَهُمُ حَدَّهُمُ حَدَّهُ حَدَّهُمُ حَدَّهُمُ حَدَّهُ حَدَّهُمُ حَدُوهُ حَدَّهُمُ حَدُ

حديثه ممجيموس :

Association

ذبعته معتعا دبنغر

حسوهدُنا دود دهوه موید دهود در المهدر در المهدر دهود ده در المهدر دهود ده در المهدر ا

در به مود بالما دره و برا محتب الماده الماد

نه یه فیده سهی دهنید جهنگ سیا نه سازنگ دها چات باه با دنیده ما دها بهسه عبت باه داده ساه داده کا داده دهد دودنی جودشند.

وْمِهِ مِن بَحِ حَنِّ عَنِی مِن مَعِیْدِ مِن مَعِیْدِ مِن مَعْرَدِهِ مِن مَعْرِی، جعیرلی جبوع، حموجه پذشته جه میخید، جدیدی مِن بَحِ حَنِّ عَنْ مِنْ مُنْ مِنْ مِنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ

نح حلب للمود ودبعد دوله مسلمه حبوب جولاني يعيد المعتمد المعتمد بِحُبِّ بِمَدْرِجِبَ دِ1918 مَا دِبِهِ مَثَمِّ سعجلب ججه قمجت المحديث بخبخة، جندمة، فجننده قد وديد فيعتبدع دعوهم وليعمد دهمب يولوسيد جيولمة فبنيس المكنا جعيدامة مخلمة فلنس فسوويد خفيه بعر حبوب ديمة عومه يع جنيب جنوبه ويد كد عمو تحمو كمو تدم كم المعادية بعد بعد المعادي والمأديد وخبيع وموه مهد بهد تهذ بالكذا بعدد جميوسا عر يونين بين من المناها المناها المناها المناها بعر فجم قبل فجم يوود ديمونيد نع عومنعد دوهنا وخت موتجد فعدومية سفيت نح حبيلتها حجوبية جنموقي حدنب فمذهم عوسي نح قبله فبوجه عفرجيه وبلبيد نع خلب حنب بزلم، دفيعلمو، وليعد خد دغيب دويعلمه عليدع دغدثم، دوسًا يحمقن حوم مقديدت حنند فلعد السوفد مومدِّن عِلم لوَدْن دِيمِعهٰ حَيْمَ عِنهُم لجوشما دفيدا صعبا حاودتما ديمودها خيب حنب عومه جبيع حسنة بعب لحلب ولهمب جَجْدِ ؟ مل نند لىندىمە ئىجب بىدىدىدە لذوشه دسبده علف خذيه حطبك جهسب فبخد جيف غيف جننت بله , حل شخ يمت الموخت فاقع تحفظ

لخوشا جدمجا حوبجا وخنا جاموذ ججاء علفا

جنب، ثلا قف الموقد جنب جو حنب جومیا محف عمف عدد محف عدد 1988

### دجيب

عَنْفِخْهُهُ حُمْهُ : خِنْنَجِبَ الْلِسُهُ جَعْدُدُهُ هُ اَلِ جَنْعُنِهُم الْلَهْدِينَ مَعْدُدُهِ عَبِيْكِ بَنَهُ عَبِيْدَهُ هُ الله جَنْعُنِهِ الْمُعْدِينَ عَامِدُ لَهُ جُمْبَ لَلِمُعْدُهُ هُ جهه لَسُبِهِ مُنْعَدِّهُ عَنْهُ لَهُ عَجْدُدُهِ عَنْدُدُهُ هُ

### جېغېز جنطب دينوغه خصخ

خِضِيَ جِدُثُونِ غِلمومعنِــمُ.

نده واجم دبیات: نده حدوند خدیده به حدون خدیده میدر میدند نده میدرد در با به در با به در با میدرد در در با میدرد د

حَيْدِ كَفَيْنِ غُعَوِجَ جِعْوَعُهُ. 5فيد 1984 موذّلف خَلِعَوْدَنْهُ.

مجند جيمون عيد جومود حيد مودي ميديد د

1918 - 1988

حججة حينما ج888 :

موم دلي تحج نسب تحج مبعوقة وست شَدَ مبعوق دِمُدَرِدِتِ عَدَيدَمُ عَ جعة في جنمب جم فيت عميدم ع عِر عِنْمُ ج 1918 هُل عِنْمٌ ع د 1988 موسعلمن ٦٥ جيد جولتد عَجْفَت مجبلت حيد من من من من الله من الله من الله لتسجع جنوسته وخثه جهمود وجيته ووجنه مفهرد عيده لغدت جشعب نييشه دلغدت جنوعة عبيه جبث نجيه ولبعث منج لمذوبونسك متكد جبه فبعلث عومما دودبما عوبه خفي خدت خت جاوعة، تحب جهودت وليعت عمونيت 87 عُمُلِمل لعجبنين جدة من عُمَّد المُذَدِّد جنعيليا منه بنيبت حيدب مُؤذ فوذيلب حموذه ملبيك سيجتميك فسوب لعفقه جندوه مقب غدتمه حدلت جعوذهلب جنعجك تنج بعدث سففاع دنتيم لتفقع دينا دابعمب جعدة عشيب غييد تقة مقد شيمي يحقد جلبه خيب جيم يكم حذبيد موقع كيجذفي وحذوس ميعما فيخشب مهد وبموني حلبلت وومشت ومدمن بعث لتردزه ووضنا مجت ولذوبه

ئے نے غینے دے خینے مختد منعدد جنس شخب جندين فيم شيه من البحد معوقد عام والمحدد معدد المحدد المحد جدالا جفهروه، و علم عوليند مه خيم برق ديني مقدِت يعت مه مه مهرزی میه میکنید مه منعه سبقيد فلقبد معند موذي علله لمحصيصوب حجثمه فخبعه كيتنا عنوا منوا المناها المناها المناها جمتعومت لولاللحور له ضبت جلعت عمودت لِهُ فِينِ خِلْنِس عميعمّه بِ لغِجِبِهِ فِي لعَدْمُ جِمْدِم لِبِدِهِ لِلْنِيهِ جِمْدِم لِمُدْم ميكسوهم فخت تحييك وعدد جعيقت بخت وسته جعمه ججه محجة المتحذه المناه خرمت مندن حب عندند خشد مصومت چونت مجتلت مختند المجتمع جنيد علييد جعوضتك عوضها جا نجته وستجدّ دد كنا دغجب حيلمه لهوشت جنب عوسمه ير بخضه جعنبه عليه لجس عُموندهم فمسلمه ب لمختب جنسه غيد تميد حضيده حجود شنت بمجود فوشن خميد عَدِيمَة منهُ عِنهُ منهُ عَمْد منهُ عَدْم مِنهُ عَدْمُ عِنهُ عَدْمُ عِنهُ عَدْمُ عَدْمُ عَدْمُ عَدْمُ عَدْمُ ع قد دل وليقد و تصوم جليمة شدوند بخيلة، نَنْ لِيملِ حَوْلَ قَدِي فِيدِ الْمِنْ الْمِنْدُةُ مُنْ الم نبيب معتدد جو توليد علم المستد كند جدوميد موء سيم ديموميم المتك لعب خسبقد ميده بد وخيد جدموضوهد كنخد خجر حنيب عوسمت عبمك وسؤمته

مِ مدهد تعديد: خيلم نعليد عمده لعنهد عمله عمد منهد المنهدد المنهدد

عُلعب مسوحب فحلور:

موجلب عبثت غشدت جعبيته جبيمة جالته مهم سب جندن لسنت جمان خدد بجيليد لمعمعوه فيومهي دوبور تجودوي عَنِينَ دِيْمَ وَهِ مُجِهِ بِحِجِهِ دِجِهِ دَمْكِ دِمْكِ الْمِيدِ ـ نحدد نبی دِنُت دِ تُخِبهِ ) کے نہیں فحصِّت عند، عبت فرقب عند ونعفت د بِهِ ذَبْهِ دِلِيُّنِ قَبِي عَمِ قِلِنْهِ. كُنْ دَبُبِ تُجْمَعُهُ عَيْسُ بَ يَجَبُبُ يُومُ عَنِي مُومَ يَجَبُدُ يَجِبُونُ لِي يَعِيْنُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عجيد. مُوتِد حصيعمَد عَيْضِدمَد فِجلِس عودُجس جحدة عوضه معود عده مديده معدنه دنتن بغنه. جعثقه به، ذبه لب يدّله تخمّه جغدديه جه ٠٠٠

وَهُوا لِنُهُمْ مِنْكِنَا مِنْ جِعْنِ الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمِعْلِي الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمِعْلِي الْعِيْمِ الْعِيْمِ الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْعِلْمِ الْعِيلِي الْعِلْمِ لِلْعِلْمِ ا حيرية حفضه عمضه حدد من شخ موري عمديد فخيئه بد خبيه شا لانبقوم، جالجمًا جِلِعْنِي وَغُرُولِ خِيْوْ مِ يُمُورُخِيدٍ. سَعِيسَمُهُمْ شَلْمُ دغيب غموم بعبة رفقين مفعومة يبغ نقَدَفْ، مغذه منه دبيث دويشيم

### 20000

خِيدهِ فَمْوِي حَدْهِ ثَا جِيْهِ عِمْدًا. كُنَّم عِدْنًا مه مذب جنيد جنيد بحبابه قدون مهم نَدَ عِيْدًا عَذِلَكَا دِسِيهِا نِي عَوَجَدًا. كَتُعُا عَمْ عَرِضِهِ قَهُ عَجْمَهُم جَعِثَتُ جَمَدِت لِيه من خصد.

الم عُمْد عِنْدُ جعلِله لِهِ مُود لِهِ عَمْد مِنْ بجبليه ححك فب جعثفردهم فجاب موذوني مودده شده دخه مر نبي بحدد دحبليد.

لخجيي خبحذء بحاثه لمبيب خعجب											
H	10	9	8	7	6	5	и	_3	ົາ	1	_
•	P		Ŧ		<u>ጉ</u>	्र	0	1	8	.6.	į
٠	<u>.</u>	P	<u>.</u>	•	3		ذ	77	9	邛	]
	Σ.	Ŧ	^	2		٢	5	0	4	;	
9			เล	િબ	Ц		7	مد	.7.	٥	1
\$		ત	4	1	•	ण		7		ڌ	
٠	7		1	P	7	0	1		יח	ھ	Ł
2		P		7	1	Å		Ŗ	'n	٦	].
	7	•	حَ	٩	7		٦	4	. <b>u</b>	7	,
211	7	ž	P	•		ŋ		ار	٧	٥	•
Ľ.		>		٤	ᄺ	و		8	ī	,	,
2	1				7-	3	0	٠,,		0	1

مَ عَبُدُ مِنْ مِرْقِبًا مَوْدٍ، يُحَدُ مُحْوَدُ

متعدد هُدُمع دَسُمِهم دَعَدِلَمْ مصالمُه

صوف معبقظ بمجوف موركم إِخْنَتْ نِي تَجْدِبُهُ جِهِدُهُ حَضِيْهُ جِعِهُلَجُهُ تخبث جَعْدِ ، مقده مِ جمع م مجدي عدمه مُدُنِّــٰمُ 1989

چىلىقى مەر مىنى معىنى جئىزى لەخىرە دەمەر بُعَيْدًا ولعولسُورِه مِعْدُنَّا تُحْنَّا مِنْفُنَّا و مومَدُنه . بمحدود م حامة عودمًا به لموجد المحتومب تعبتهم جتجودون ممن دية تدبه قمب ، سجمبسه رجيهُذه جيني رسبل

يد ما رحم المناهم الما المعادية من عبر مب تعوم معت ١٥٥٠ من ومع المعام المعام المَّا بُحَ جُم عَمْجِب جَمِعُهُ عَمْ مَجْدُ الْحُذَابِ الميد (ديَّع موجد عودي عوديد) حديد) على الماء الم

يَجُ حِمْدُمُ مِي مَحِبُمُ مِمُولُوهِ وَجُنِمُ :

فحدمة علعه م عممةني دنيمذ.

سفتت بخصوم بع فهم حوجب

7 \_ 12 \_ 88

يَدِ حَمْدُهُ مِن مِنْعَدُهُ لِنَجْدَ لِمُؤْدِمِ مِنْ فَكُن دُورَاءِ.

هنمونهن معنمون هوست دهنهن در موته در موته منه عبيد. مبشق دروب مورجه والما بر موته ه

كُنْدُ سُجُ لُمُوْدَنْدُ دَجْهَ بُحَدْهِ هِ بَحْدِهِ مِنْ جَدِيْدُ مَدْدُنْدُ. قَدُ لَكَ مُنْجِدُهُ مَنْجُدُهُ مِنْجُدُهُ مِنْجُونُ مِنْجُدُهُ مِنْجُونُ مِنْكُمُ مُنْكُمُ حَنْجُونُ مِنْجُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْجُونُ مِنْجُونُ مِنْجُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُنْكُمُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مِنْكُمُ مِنْكُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مِنْكُمُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُونُ مُونُ مُونُ

ها هذه خليد من منهده مندونهه

قروب يور دلوسيه لب خيلده ١٠٠٠ درود م

در المنظم المنظ

الالالال

حمد خوب خرود مهر نا درلجه مدر

هر توهوم، جنهرج داريداده نُسوية مِن وجمهم، حيومة،

تخبجهٔ فِ تِنهُ بِهِ ، تَاهَا عِنهُا تُجهُا اللَّفِ قَا حَلَهُ بِهِ مِولَعْنَا وَفِيهِا مُعْدِهُا تعودِلُنَهُ دِهِ ، الْمِعْمُنِيا

مر نسيددد دومي

چى ئىسونى ھەمھە، ھنسدى عائب خذالىم

كجوب حضيك

عنعده تمون حديه وجد هبده دهنود وفرالمه وتعده مبده وتعده المبدود معبت حرالته مها وفره وفرالمه والمبدود معبته وفرالمه وفرالمه وفرالمه وفرالمه وفراله و

فَلِلْمُهُ (بِبِوم) کِیم کُلُو بَدُ هُوهِمُ فَجَیْمُ ولِوَدُهُ کِه فِذَیْعَمُهُ جَذَٰیْعُمْ کِوهُمُنْهِ کِنْمُودِیِه جبته کِه نِمِدَّه جِدُوهِیْهِ.

بهده جو حخیده ه جد حیده شده شدهه. موصلی میده جود محتی جنیده جهده ۱۹۵۵ جد محلی موت میشند دیده جهده ۱۹۵۵ جد محلی موت میشند دیدهد جنگه کمیشد خدی.

غمبېغ جڼځ حغمېه

حمديد . نَحْدَ حَمْدِهُ حَمْدُ لِمُعْدُ عَلَمْ المَّلِي الْمُعْلِمِ الْمُحْدِيةِ چەرد مىرجى موجىي ، ۋەجە مۇغجى مىتى ئىسى حومليا فاُسْء فِعُمْنَا جِدِيْت عَوْمِي، جِنتُدُ عِ عوب عيدن بمقد شدة تلعميد ميديد صوب حوبمه جهلاته يوسيهه جنبهه جعب عوهم عبد قمع جهستهم عدبته ولاء ضعه مضم ديندُدي، فنعَد عن شديد دويّي، نُنْ عومم نده يو يُسِر فِيضِ بديدٍ دليدٍ حدَّمَه حودًى جدينكيوهم جيفته عله حجتقه الحواج العوبيض حنيب عومنى شعوميا جعنبن لشجدةني لمسوميا الع مجميع خليمُ جمّع؟ تناخِت عبم مُسعِقب لنَّمْه دَيْكَمُ لَا مِعْدَا الْمُعْدِينَ مَقْدَ مِنْ الْمُعْدِينَ مَقَالًا مُعْدِينًا وَمِنْكُمْ وَمِنْكُمْ عِلقَدْهُ وَسَعْهُ خِذِبُدُهُ لِهِ عِلْمُ لِعِلْبِ مُوْهُ لَجِدُومِتُ عَدِم جِهُمْ مُحْمَد فِعِيدِ مُوْه عُدُ عُودُمَ وَحُوثُمُا هِم عُجُم صبع يَجْدِيدُ مَوْنَكِ، جَبِعب لَمُوْنُنَا جَ عَمْدِتُومَ، عَمْدِبِ لَيْلَقَّ، جِينَدْقَ، كُلُمْ غِعْلِبِ الم لجانا جهود الله المجاه عقل المعانيا جِعَمُدُهُ مِنْهُ لِكُوْلِهُ وَهُذِذِي، لَيْنِي، عَلَقَهُ دِيْبِهِهُ عِ جمومت مند مكنيد كه بمنعنين بمعتد مندة لتبد ـ لخويد مُسلِعلُهُ ، لِقَدْمًا لَهُدُمَّا لَهُ مِعجب جديم دذنت ،

وججه موتف حجميد عثد ديمومه خد عمد ا المديد موهد الافع الما فالموجد مؤس الله لمبدود دلخ مُنغِنيُهُ حوم دُنمبد مَندَهُ دُموذِع نوب عر كنب شازد عوجب عبد غيدت يدهد عند بنا مُوسَد سَدِد مِخبُومَد ، عَبِدُنَّ مِل مِبدِب قَدْق عِلِم فِذَهِ فِي حَدِّد عَهِ مُعْمَد بِي مَعْمَد جِهِ اللهِ حمحيث مسعب فعصب سجّة عمدته لحجمومت عَجُور جِنُمَّا حِفْجِمًا.

كنوفكم حفوهما تمونجنكم يلكم جنجومه

نَدَةً مَّهُ مِفْعَمَّ عَبْضِ فَضِيعَ بُلَ قُمُّهُمِ عَنْدُ جطيلة، جبيره، جموه وج، عند بعر خلس وستيء دنيمىنخدنجه، دوم دنت بغر عُموُدُك، مِنجِبْدِي، لَامِهُ مِدِيَّدِيهِ، لَامِهُ مِحِيْدِي، مَفْعَنْهِ، سوميع، يُعجَم هَكُذُب وَجُدَ،

بُنِي مَفِعَتُمِ يُدُفِّ مِهُمُدُنِ مِنْ وَدُنَّا عند شَجَ دَلِعهُم جيوفُه تُسونُنَ فينبد يِسَدِّدِهِ. عَمْد مِنْ مَن مِن جِعْدِ جِعْدِ جَعِدُ مِنْ مِنْد مِنْ مَنْد مِنْدُ دوم جيه. فخندمًا يُسونيمًا اليوفد جيودًا يَجوهُمْ عوضَهْنِــمُمْ.

معضل حعلوی، جَيْدُي، بُه مُعمد جلِعُتُ عدلمنت مجملج إنبا سجبله ذونب فيشله حطنهم بمخدّه مهد شد عب طب چغر ونغير عُموَدت دعيم لمور قلعه ، بولكت ذهبشة صبعة وَهُ فِي يَعِينُ ، فِعَلِسَ لَجِنجُب جمجب لنسطعشن لجذمب للمولقب طحوجه وخبيد مُعدبة شيد جلعيه وغِد. قد عومُدند حُلْنَا جِهُومِهِ جَدِيدُهُ يُمُودُنِكُ لِمُعْ يَدُونُ مَوْمَا يِلْمُهُ دِدَبِيمَة فِذَبْعَمُهُ مِنْ فَعِيدٍ عَوْمِهِ ..

عَنْفِدَمْء دُمُهُ حِسْهُمُعُهُ دِفِعِللْهِمُ جِبَلْكُهُ نكة فِيمِيمَة معوفتيًا مَّه فَيَلِمُهُ دِسِيهِهُ أَنْجُهُ جُعْيِهُ مُجِدَ حجل فِيمُهُ مُمُوِّدُتُهُ.

لفرحوذه كبومه وبمنعشمه لمبعبه خبنه حيه همَّ عَيْضِومً ل قمه : فمن من سَجَ صله بنا عبية عقولمًا جبيوه منه وكننا (مبمذ) الله والمراث الله المراكب المر مودِّقَة دّلت عُنب فعلله دِموب حميدة بلد نَمْ الْمُحَدِّدُ.

الله فِعِه مُعتَدِيه دِله حَدِهُ هُ جُهُوهِ هُهُ عُهُ عُهُ عُهُ هُ عُهُ عُهُ اللهِ عُهُ اللهُ عُلَا اللهُ عُلَا اللهُ عُلَا اللهُ عُلَا اللهُ عُلَا اللهُ عُلَا اللهُ عُلِيمًا عُمُ اللهُ عُلِيمًا عُلِيعًا عُلِمِ اللهُ عُلِيعًا عُلِيعًا عُلِيعًا عُلِمُ اللهُ عُلِيعًا عُلِمُ اللهُ عُلِيعًا عُلِمًا عُلِمُ اللّهُ عُلِمًا عُلِمُ اللّهُ عُلِمِ اللّهُ عُلِمًا عُلِمُ اللّهُ عُلِمُ اللّهُ عُلِمُ اللّهُ عُلِمُ اللّهُ عُلِمًا عُلِمُ اللّهُ عُلِمُ اللّهُ عُلِمًا عُلِمُ اللّهُ عُلِمُ اللّهُ عَلَيْكُمُ اللّهُ عَلَمُ عُلِمُ عُلِمِ عُلِمُ عُلِمِ عُلِمُ عُلِمُ ع

18

دُنه مِنْ بِم فِده بِم مِنْ بِم هَنِهِ .. اِعْنِه \_ هِدُده بِه جِمد عَهْده بِهِ مُولُقُهُم \_ هِدُده بِه حِهْد عَهْد مِنْهِ بِهِ مُولُقُهُم \_ هِدُده بِه حِهْد عَهْد مَنْهِ بِهِ مُولُقُهُم مِنْهِم بِعِهِ عَنْهِ مَنْهِم بِهِ

19

دو قالم عومنی معملمور جنبی وه پکنید ۱۱۰

: بخناء دكسفع ديضعة حضرخ : بخناء منود بيضع مصلمتي ديري : بخناء سفد بيضع دهين بخدة دفي

مَا حل عَدُ حنِب عَهِمَ، حدِهِ دَيْهِ عَدَيْهِ،

مودلِ مَن سَدُ حَمَّدُ عِي عَنْفِدُهُ الله عَن مَدُوهُ عِي عَنْفِدُهُ الله عِي مَنْفِدُهُ الله عِي مَنْفِدُهُ الله عِي وَمَبِدُوهُ مَا مَلْنُكُ . دَخُلُا لِمُومِ عَنْفُهُ عِيْمُ حِيدَهُ مِي مِنْفِيهُ : مُومِ لُمُومِ عِي مِنْفِيهُ : مُومِ لُمُعْمِدُ عِي مِنْفِيهُ : مُومِ لُمُعْمِدُ عِي مِنْفِيهُ :

د برحت موجد منعذع دعندرد: دخت منحدد دخت منحدث د

منعدًا بوليوم عُمدُم :

مَجْسَعِينَ بُن بُعِنْكَ مَحْسِمٌهُ جَمِقَدُمُ مَعَجْبِ مَعْجَدِي.

ئىمىئە، ھېسچى، ئىم بى مەجلىلىمە ئەنى جەھۇرىد تېخدىد جەنلىمى بىسىدەنە، ئەھۇرىلىدەندى ئەنىد تېخدىد دھىلىمى بىسىدەنى دىسىمى ئىنى ھجھىلىد ئەنىدىدى مەمەرى ئىدى تىسىمى ئىنى بىرىدىدى

قَعْقِهِ عَوْمَ جَمْ جَمِيْ عَوْمَ حَدَثِنَا لِقَدْنَا قاء هوهقُمِ عَوْمَ عَمْ اللهِ مَوْدَدَا عَوْمَ جَمْ تَوْعِ مور جَمَّا عَجْمَعُهِ لَقُمْ لِلْ

6

ظلام منعه علامه بعديه الموارد الموار

7

مَنِیَه جَلِجِفِی عَمِمَیْتِ مُسَعِیمهِم حَجْه ُلَه عَیْنِیم مَلْه جَدِمهِنَا مَخْدِیْدهِم حَجْه ُلَه : مِحَدَدُم مَلْه جَدِمهِنَا مَعْمَدُه عَهِ حَهِم ُلَه :

'بعنبعة، دُذبونِ بن خلوم عُمِه ُنه،

8

عَجْدَهِ مِ لِحَدْمٌ الْمُ الْبِلَامِ الْمُ الْم الْبِلَامِ الْمُ الْم

a

دِن قَيِ فِيهِ بِهِ فَوَلَسْهِم دِوْدَا : حَنَّه خَدِمَبِ قَيْوِدَهُ، وَحَالَقْبِ وَلَوْدَا يُلَا يَدِ قَذِيهِم كِنْكَدَّ، حِدْدُا: جَمُودِ لَهِم لِهِكَذَٰهِمْ حَذَٰوَنَا:

10

مِعبِ مَوْد 'لَم لَجْدَدُه جَدِيهِ مِنْ لَا مِدْنَم : عَلِيلُهِ مُوْم 'لَم لَكُونَهُ مِنْ جَدِيهِ مِنْ لَا عَجْبَلَم : حَدِّه لَهُ مِنْ لَكُونِهُ مِنْ لَكُونِهِ مِنْ لَكَ عَجْبَلَم : مِعبِدُ مُوم 'لُم لَجْدِيْهُ جَنْبِهِ مِنْ لَكَ عَجْبَلَم :

موميمون عميد، بعن وهددون:

قوعله م بنب " ونبح بنب حصبهه ، ، مُونه م بنب حصبه ، ، م بنب عدمه م بنب عدمه م بنب عدمه م بنب عدمه م بنب م بنب م

12

بَهِجُرُ - بَوْهِبُ - جَلِهِبُ هَمَنْجُرَ: بَهُجُرُهُ هَهِجِبُهُ مِنْمُعِينَ بِهُجُرِ: بَهُجُرُهُ عَلَيْهُ مِنْهُ بِهُ جُهُدًا لِأُوثِرُ:

ال موسل معسم المعتم المعتم المعتمد الله

14

مفرض بلا دبد فرد؟ مربالهیهند؟: مفرم بلا بهنین هنین دیمن هدبند؟: دنی بلا به جمه - بهنین دیمند؟

عبض بر حند فعلل دند جاف عصدا.

15

بِلْجَ فِحْبِ مِحِبْ دَبْنَهُ حِجْبَة هَوْمُدُهُ: بِلَا فِحْبِ صُحَوْبِ حَسِوَمَتَهُ دِبُوحَهُ: دِلَا فِحْبِ صُحَوْبِ حَسِوَمَتُهُ دِبُوهُدُهُ: بِلِا فِحْبِ صَحِوْبِ حَسِوَمَتُهُ دِبُوهُدُهُ:

16

سَدِه هَمِهُمْ دِلْكَ حَنِهُدُهُ لِبِلْجُهُ مَوْلَقُدُهُ: سَدِّه عَمِهُمْ دِجُدِتُهُ لَهُمْ عَمِدُهُ مَهُلِيهِهُ: سَدِّه عَمِهُمْ دِجُدِتُهُ لَهُمْ عَمِدُهُ مَهُلِيهِهُ: سَدِّه عَمِهُمْ دِجُدِتُهُ لَهُمْ عَمِدُهُ مَهُلِيهِهُ:

17

عوهمُه دِله سِعَجَه وجَله خِتسهُه:

آنجيّا هي جنهي حدن دويه المنه دوره و المنه المنه دوره و المنه المنه و المنه و

2

'هُوهُمُ لِيهُ لِمِي جَسِعِ وَلِي خِلْمَ خِنْكَ:

ن بَهْدِد عَوْدَه مِحْدِد مَوَدَة مِدِد مَا مَكِند عَوْدِه مَا مَا مُكِند عَوْدِه مِنْدُد مِنْدُد عَوْدِه مِنْدُد عَوْدٍ عَلَى مُنْدُد عَوْدٍ عَلَى مُنْدُد عَوْدٍ عَلَى مُنْدُد عَلَيْد عَوْدٍ عَلَى مُنْدُد عَلَيْد عَوْدٍ عَلَيْد عَلِي عَلَيْدُ عِلْمُ عَلِيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْ عَلَيْدُ عِلْمُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلِيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْد عَلَيْدُ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْدُ عِلْمُ عَلَيْدُ عِلْمُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عِلْمُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلِي عَلَيْكُمْ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلِيْكُمْ عَلَيْدُ عَلَيْدُ عَلَيْكُمْ عَلَيْدُ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْدُ عَلَيْكُمْ عَلِي عَلَيْكُمْ عَلِي عَلَيْكُمُ عَلِي عَلِيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمُ عَلَيْ

المنجع ما حا جيرب ك حييم

عند تعد حجملتند مدمد مجه مجهدد:

الله جمه تُمبِدُه عنه مُله مجوم تُعوَدُه: يُحِدِدُه عنه عُنهُ مُله عنه بُنه مُلهُ عنه الله عن

لنبيد دليم لمن منعًا حجيمطبعد لمُده. دُنْهُ عَبِيم لَهُ.

**بيد**،

دائم، میاند، مجود جنوهها جنوهای المورد الم

مبعد چنج ولئم چنځند موچيه دهيم

نهدنه مخدم

( بن موم عصبان معامد به معجب به معمد )

يضبيع دهودُنون منع يعيه وخوروي:

لوَ مخبذِ مُ صَدِيدٌ لَسِمِهُ مَوْ صَلَمِهِ: د وَهُدهِ مِدِيدُ مِعُومُهُ مِوْصِلُهُ عِدِيدُ لَا مِنْ صَلَمِهِ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُع

دفع عثما بنيم دبعب عثمان عذود عن

2

به جنه د بُونِ عَوَدَهِم بِلَ جَوَمِهِم عَمْدُهِم بِكَ جَوَمِهِم عُمِدُهِم بَعْدِ بَدُهُم مِنْدُ عَمْدُهِم بَع خعبتهم جعبید شخ تثلا موج لاهم: عبید تشخ تثلا موج لاهم:

تحك جوند تحوشقد لِجَبْخوه موهد لمي:

3

4

لغمله جفليب خليده وخدا :

حَمِحِلُومَ حَسِدُهُ هُمَبِدُومَهُ وَمِجِدُومِ مَوَدُثُنَهُ: هُوسٍ ٤ لُومِ هُمَ ٤وَدَنَهُ لِحِدُونَهُ لِحَدُّكَ: جَفِي هِمْ عِوَدَنْكِ٤ فَلِيلًا لِلْكَنْبَ٤:

5

ليودئه فردونه شييع فعنها المعمرة المعالمة،

به مَوْدَه بَدِبَهِ دَوْمَدِهِ عَهِ وَهِ الْمَهِ الْمُوْمِ الْمُومِ الْمُؤْمِدِ اللّهِ الْمُؤْمِدِ الْمُؤْمِدِ اللّه الللّه اللّه الللّه الللّه اللّه اللّه اللّه الللّه الللّه الل

مومدة، دغمه دغية عند الموديد الموديد

ەندېت خکي عَمونې دسېته. دنېد دېپ خکي عَمونې دسېته.

وبَعْد، مِنْ عَدِه، عَلَى الله وَ دَه دِه الله وَ الله مَنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ الله مَنْ الله مُنْ الله مُنْ الله مُنْ الله

كُل جُنْجِ : عَبِيمَة دِلْهِهِ مَدَةً دِلْهِ هِ مَدَةً مِنْ الْمَا مُكَا مُكِمَا وَلِلْكُمْ مُكَا مُكِمَا وَمَعَهُ مَا مُكَمَّ مُكَا مُكِمَا وَمَعَهُ مَا مُكْمَا مُكَمَّ الله عَنْدُ مَنْ مَكَمَا مُكَمَّ الله عَنْدُ مَنْ مَكْمَا مُكَمَّ الله عَنْدُ مَنْ مَكَمَا الله عَنْدُ مَنْ مَكْمَا الله عَنْدُ الله عَنْدُ مُكَا الله عَنْدُ مُكَا الله عَنْدُ الله عَنْدُ مُكَا مَلُونَا مِلْكَا الله عَنْدُ اللهُ عَنْدُ الله عَنْدُ اللهُ الله عَنْدُ اللهُ عَنْدُ الله عَنْدُ اللهُ عَنْدُ اللهُ اللهُ عَنْدُالِكُ اللهُ عَنْدُ الله عَنْدُا الله عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُا الله عَنْدُ الله عَنْدُا الله عَنْدُ اللهُ عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُ الله عَنْدُ اللهُ عَنْدُ اللهُ

نى ـ حولت، دېوېدگە، ەلمىوىد، دېۋى دېۋېد ئعوقت، مەجد، ئىلە ئىد ددوئى ئەئىن، دىد، دىدى دىق، ھەددىس،

هِي حَوْدُنْ حِيدَمْ 1953 وَلَا صِدْ عِدْمَ 1967 خبية تد ومنه 14 جبه ثم مجبعة ديمتر حَمْيِعْ دِيْنِي حَجِيدِمْ يُلَمُ عَوْلًا دِسَوْلًا عُمْلًا خر خدو عهد: ننده دهد بهدوهم وهومديمت سُله تلهه، وهم هُمْ هُدَ يُسِي ذُدِّ هِم حَبِيس عوم با مرمون معود معنده من د مدر مرمود عجبئة، جهرود. فل جدفة توقيع مبجد عجبًا حِنْهُا عُلْهُ حَنْدُ فِدُنَّا لَا خِنْدُنَّا. مُدِّهُ جَمْدِ ــ هوه تجودوه منه ينبخ فع غينيه ده موء عصا حوم حصوري: ه مُعْد بضور لا له بعد معدد وجِدُدُه عَلَهُ لَا بَجْدِ مِحْدِ. لَكِدُه مِجِدِه عَنْدَه نده لمحلقه لجدم حضيمه دقدم بهد ميمه ـ قَعْ 13 حَجَّبُ جُنُمْء عِنَمْء. نِعَدْد جُمَعْد جِذَجْه جنبون فنت بله موذورد : وهدومه الم ديده كنا جَيْدَيُوهُ. حَيْدُوهُ جِيْدُمُ لَاهُ لَوْكِ 3 توكيم: مهجب تود.

هم دوقدوه هو دهنا دهنا المجدود المحدود المح

## بعد هذري جهدد مخدقة 1927\_1988

يُفْدُ هُذَكِي سِم عَهِ عَنْدُ فِيعِلِم مَلْبُدُ لا مِنْ فِي فِي الْمُ مَدْدُ دِمِدْدِهِ ١٩٤٨ عَنْمَعْدُ دِمْدِم عَمْعَدْم عَد عَمِعَتْم دِ ١٩٤٦ كِم عدمة مخضهم ددوهه عديد ددودم، عودما كوسد فَكِفِدُ وَمَدْمَهُ وَمِنْ لِمُ مَدِيعُهُمْ وَكَوْدُمِهِ مَسْمِعِكُمْ كَذُهُمْ لِمُعْتَدِ عضِدَوْتِهُمْ هِي حَدَمَةُ وَلَا لَعَدِوْهُ إِنَّهُ مِي مَنْ فِي عَلِيمُو لِمُ 1948 مَوْدُ عَمَّا دِهِم فِي مَعْدَ عَمْدَ عَمْدَ لَجُدَدِي دِدُهِم مِن ١٩٥٥ عَمِعَتْم و ١٩٥٥ عليلي عدد من معزمه من عدم عدم دوبود دي من عدد كنائع بإنهاء وترم عُومَة مِن معرف معتبية و 1959 عبد كاند موسم حمد مهمه كم فحود دوسم عدد دمكه ود حد المحدد مكفئه. موخة في منهمتي و فهند شدون لا فيعب وعدد كيم كف كيب وهر عبد ، حَوْم م مُحَدّ م عُمْد ، عَمْد م م معرف م الله عند الله عند ، عند الله عند ا مويدة ويز دشقيلوموس، منشد دوف بعر شمد علموموس ج فابدو مد دهنه مده عسمه عدد دیک د دوره دهنا هريم مخددود وجمه ودمير كه مدنير درولممهم كس صبع كنه كتنسخه دممعقدمها كشقيع ما كوم رغمه مثر مِمِمَ عَسْمَةِ عَبِمِعتهُمُ عَنْدَةُ مُ عَنْدُمُ وَيُعِبُهُ عَنْهُمُ عَنْهُمُ مُرْمِةً على وبنيد وهذه موم وه و على مرعد من على معلى على معلى وووقينه مسفة معمد موودهم لم المك سنيك سينك 

عيكم و 1979 و قديد منه عنه منه كنه المناسبة عنه المنهد المنهد مِنْ عُومَ عِنْمَةُ سَفِيهِ عَضْنَمِهِ ، تتممِلُهُ عَنْمَةُ مُنْمِهِ مَنْمُ مِنْمُ يكلم ومالموس كم دمومهم وووالموس بعد حبت مت مد عد كَيْ سَمِعَ دِدْ مَوْدَ يَ مَوْدُنَّ لِمُ مُعَمِّهُ مِنْ مِنْ مُنْ مُعَمَّ مِنْ مُؤْهِ ك هُو كَا يَكُمُ مِنْ كُونَ مُ كَانِي مُنْ مُنْ كُونَ لِي مُنْ كُنْ كُنْ مُنْ كُلُونَ وَمُنْكُ لامعيمنه دموموة ومخده تتوية 7 جود يوجم الامود يغمة مبكخبغه، كيفكن عمرة عنصد كم كن كغ كغيك كفركع دهور مني دوهمومه يكون يوس لا يمن المعتبر وسيد فسي جعيدة هم وجود وخود عيدي يتعيد عيد بعد بكر مندوده دُسعمهم مي د كِم كِيك معقدِها لا 45 مِنتَدِد مِن مقدر كنشف و كنام كنام كنام كالمناب فيعد بالمستقد دبيرك بعده كمردد بعد كعدة ومرد عدم فسيد دِيْهُ وَيْ يَبِدُونِ عِنْدِ مِنْدَ مِنْهُ.

مني معمودة والمستعدد وأرسد هوام حسم عدوهم ميد مؤب عُمَد دُم دُد عنوند وسُو عَجْدَ 27 عَجْم عد كَم بلو كسمة عدة عدم كالمرابع المنافعة عدم المنافعة عدم المنافعة عدم المنافعة المنا ودومي وعمية عبد معند كالمعروب عبد المعروب ومعروب دُسِهِ بُدِه دُكُمْ وَكُمْ فَدِي مُعِمْد ،

و دِقْكِ مِد دوهموس، دُوع دِيْرِد كَفِيدَد يع بمعبره يعمهما مس دودد كدودد.

چەقى: خىقى 2. ، كىرفىد. 1988.



At the Foundation Meeting

خجب نيموت لنند بد مودلي مختدن د فجذعته ول عبته د 1944. بد همت دين 20 عيد خب نيموت قلبت يله فذقي معاوته لغيلوف حف بافع المبعد و المبعدة المعالوف حف بافع المبعد و المبعدة المعالوف من فراعا.

عَنَىٰ تَحَبِ بَيِعَهِ تَدَّ عَلَيْهُ ثَمَّهُ ثَنَّ عَلَيْهُ ثَمَّهُ ثَنَّ عَلَيْهُ ثَمَّ فَتَا عَلَيْهُ مَنْكُلْك حعمهِ مَهُ عَنَى الْحَدَّدِ عَنِي مَهُ عَلَيْهِ الْمَهُ فَتَ الْحَبْدِهِ مَنْ اللّهُ عَلَيْهُ الْمُهُ فَتَ اللّهُ ال

ه مميقه ميه بدن نخته خدي فخيه. تخ همون ملبقه ميه دهه همته نيخته. تخ همون ملبقه ميه دهه همته نيخته. فخه خده بدن بدن برند ي دنده م

مَنْ حُدِ نِعود بِحَقْ لِهِ لاُدِفِيدِ هولُلانِ (فعدِنَهُ دِفَادِدِ) ثطبههٔ دَنْد) وحَدَدِی فِدَمِدْ فَقَادِدِ) ولِنِه نِعمد فعدِنَهُ دِفِيهُ ثِنْ . بَعَدْد وَدِهِ فعدِنَهُ دِدِی هِهِ. جَبْثِق لِه تَدَد تُولِد وَدُدِ هَمِدٍ.

چې ۱۸نک فخیمه عبذ پر ۱۸نک فخیمه عمونی

جِلْتَ بَفِ حَدَّ يَعْبَعُهُ فِي بُفِيْهُ فِي بُفِيْهِ فُخِدَهُ لِبَهْ دَلِيهِ : نَفِيْهُ يَعْبُهُ فِي بُفِيْهِ غُنَهُ كُولَ دُخِوبِ نُفِيهُ لَا لَهُ مِن يَعْبُهُ مِن يَجْهُ وَجُلِقُتُهُ مَا يَحْبُهُ وَجُلِقَتُهُ حَدُلًا حَمْدِهُ وَجُلِقُتُهُ مِنْهُ فَيْهُ وَجُلِقَتُهُ مَا يَحْبُهُ وَجُلِقُتُهُ وَجُلِقُتُهُ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُهُمُ وَمُنْهُ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُعُونُ وَمُعْبُعُهُمُ وَمُعْبُعُهُمُ وَمُعْبُعُهُمُ وَمُعْبُعُهُمُ مُعْبُعُهُمُ وَمُعُمْ وَمُعْبُهُمُ وَمُعْبُعُهُمُ وَمُعْبُعُونُ وَمُعْبُعُهُمُ وَمُعْبُعُهُمُ مُعْبُعُهُمُ وَمُعُمْعُهُمُ وَمُعُمْعُهُمُ وَمُعُمْعُهُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمُونُهُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُمُ والْمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمُوعُ والْمُعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُوعُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُومُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمْعُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمْعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمْمُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمْمُ وَمُعُمُ وَمُعُمْمُ وَمُعُمُومُ وَمُعُمُ والْمُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ وَمُعُمُ مُعُمُ وَمُعُمُ مُعُمُ مُعُمُ وَمُعُمُ مُعُمُ وَمُعُمُ وَالْمُ مُعِمُ وَالْمُع

خَانَ تَعْبَ جِي فَيِتِ لِجِبَانِ يَعْبَا (خِفْوَدُه) جَنُّمُ الْ فَوْتَ الْجَبِّ فِي الْجَبِانِ عَعْبَا (خِفْوَدُه) خُتْ جَهْ نَجْبِ جَجْبَتِ يَا يَوْمَ الْمَخْرِعُ جَوْفَنَا نَبْلِ آفَوْتَ آفَوْتَ آفَيْدِيا.

مِ فَجَم دَبُنَ جِم ذَب بِنِيْهِ جَمِنَ مِي ثُمُّهُ مِن يُمُّهُ مِن يَبُّهُ عَمِرَدُنَهُ فَجَنْهُمْ مِنْمِيُدُهُ فَجِنْهُمْ مِنْمِيُدُهُ

جبتدا في نمن تدود ميدن ، قد مفان ،

### يجحب بنصوت دنيه بنصوت

يَهُودِيهُ ويَجَوْدُوهُ؟ دُوجَا بُعَوْد هولايه؟ ديمونيَّ؟ مولايه؟ ديمونيُ؟ مولايه؟ ديمونيً؟ مولايه؟ ديمونيً؟ مولايه؟ ديمونيً؟ مولايه؟ ديمونيً؟

منت خدم جمود جده بمود عوب به المعدد عوب به المنتجومة 25 حدو ، دو المنتج من مديد ، دو المنتج من مديد ، دو المنتج منت ، دو المنتج به منت ، دو المنتج ،

بدلشید مثند فدوه جدهد مود بعید دقتید فیدب و دایب لاودهد ، بهتد پدلهشید غیاه چه تند لنهنجتیم مقاید فیدلهن عودلید، شنشه که دیمونی هیا مقدر لیدنیت و دوده (بده ) چدنید خده

35 تُدَفِيدَ. ثُدَ جَنُهُمْ فِيمَنَاءُ تُحَيِّدُ بُعِمِهِ عَلَيْهُ يمة نا علِم مختاء ما قَمَدَ عَمِعهم ما يعميذ فحجة تبد جائشه عيه سيهمس جعليف حجعةً، ج 1 كه تحوق، موذ، بد 150 مُلعبِدي دوغيومِ ، يُذُنِّي عَدُودِي مِنْ عَد مَا مِمنَا دِمَوْت جِبِا. كُو خُدُوتُا جِمَقُوا عَلِيهِ ميدخُذُه حِيْه يِسِهُ وَدِهِ. تُعَدُّهُ جِيْدُ جِيدُدُهُ عِيد لحود معند حينه د 1920 موديد فيعلم عوددًا لغِيدٍ حبِدُاها . وُحب المعود اللحالاء دندوس وحنب فيموس فيعب عوددع نجَعِدُ، حرجب جمر مُن جم شعع قعد المُعجبُك نَمْنَ لَا مَوْنَ لَمُ فِيمَوْنِينَا. فِيلَمَّا جِيوَلَقُومِي مخجهُنت وبعدة للحه دشج بجدوم قُلعُه عبدلاستيه دمهسه موره ديسجدة بده وحوجه جَمْوِد مَجْجُدُنَّ جِنْجُ مِنْنَنَا جَفِينِ لِنَادُّا خِعَكُا جدّة ومعّيد. عَنْدَمْه وه فيسيه بنس محدّة كه چنن جنيدًا. حينها ج 1922 تحب جسوب يخت به كبوم حدّة، دِذبه بعد دبت فيمومب معميليد لخدخد مقدم مَود به سُدَ مولائد مُد هجَب چيد . حيده د 1924 خصوت فنتنا عليه كبدء حبته مند تعمقه صد نْمَوْدَيْ مَدْدِمِسْ بُهُ تَوْسِدُنْ (عەجى، لىزلىدد) مىسە مىدىيدىمى، دۇسىيد د وعبنان جمعة منه والما عنهم والما علم موسيق جوه بخديد بغديد موديد جنيات جووه ديدلهني م منجنه فنعد یه موبوری دمخشی (55 میلی می خبدد)

عَنْفِدُهُ، مَوْتَ، يَجِيا بَوْسَ جِدَهُجُسَ مُعِيَّ قَمُوْمِ، جَعَلِيْهُ عَمْبِيا عَنَا قَمْسَ عَجَدُبَ لَهُ عَلِيْمًا حَدْتَا نَجُومًا قَمْسَ .

مُحِدًّا بُلُهُ حِدَمَتًا مِنْفِحَمًّا مَوْسُنَا:

التعب هوليته فلمولع فحلوا للوقع وعليها رغميني به دكت عبد لا تعمون من المخلوم عُمْهُ جِعَوْلَهُدَ. عَنِعَدُهُ صَحِمَهُ كَنْهُ لِعَمَّهُ عَجْعَهُهُ (حلقمْ عفد ) محجَدِمْ علِعْد جيعًا. چية عوم (چيو عونه) من درغت )عديد كه يعدِّه (عبدٍه) جندٍه (خيدٍه) يحب عيدم مُه (عندومًه) بعثلث علم، عبث عدد العدد خِجِہ) نے نَنْ نِی مُحودِد (نَنْ لِی مُوسِ فحودوما). نُن يوب (وقب ) جفدت موم (سفد) حبث يتد بينه بدهنا (سفد) حبيليّه (دينه). تُجَدّ مدّث جيلب (ديعلب) رفد دعوسانه شدة دعومة عشمي مدية فالمساوع المرابع (مؤسا )هومشيء ديني دينوني ودوهنيد ودينت بيت ديند. نت دودهد (دبه ب تُن وهُمَا (دُو عوهُمَا , دو دهُمَا) عِي السَّونَ هِي الْجِنْبِ نم فند مند ممجد به مفخده وتخاسه.

عومجًا علِه) بَل حَمْدِمُهُ دِهِفَهُ مَا مِل شَدَ عُلُوفُهُ دِنْمُونِيْ.

جِلتُ حَجْفَ عَهُمِدِ عَنِيمِ عُجَ عَبْهُذُهُ حَجْمًا ذُهُا

حَدَمُون (؟ جَمِيْنَ عِيْهِ) حَمَيْنَ فَي حَل سُجَ

قَلْوِيْدِ لِخُودَ (لَجُمدُ عَنَهُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ لِبُعُتُ الْمُعَالِدِ

بَبَهِ دَبُعُ (مِلِد )مِا دِعُومِهُ دِغُمِاءُ

دینی (مبر) مب جنی چنی دین (مبر) مینی مختبه منابع (مبر) مب چنی چنی به (مبر)

> مونی فهری (فرنین) مونی فهری دونین (فرنین)

> > ئېنٹ لچم حل تَدَ عُلْمِهُم فخدوند علِم حلِث دَبِعْتَه غذیدُدیم هُونید،

> > > بجعوع

منهنده موت تحن بده موت ومدر منهنده موس جميده نده معدية، دنبوه، دندبد منهنده بدودبه تحقيه ، بسبر ثدًا عليها موس هر نحب جلها بخفهه ولاسها مهن مر حدوده من باخفهم ولاسها مهنده من خدب جلها بخفهم ولاسها مهنده من خدب جلها وقاده والله ما مهنده من خدوده والله من الله من الله

يحدود محددة بلقت وبدها بود، نبوها وفعدها جهولتها نميز، دهنود، نبوها وفعدها بلقت وبدها سَدِ فِيْلِدُودُومُهُ : يُلُم نُبِيبِ حَذِّهُ مُنْ يُحْدُ دُلِيمَ : نب جث معميد له جدود بر مود أُوْدِ وَيُدُنُّ لُـ مِعْمَ عَبِعُم حِمْهُ فِعَفْدَ لِم حَمْ شهر لجَمَيْد جِمْنِي وَجِنْتِيد حِنْمْد جوبيد: مجم يُعِجْلِ جُعُرْضِ فِنْمِا كُنْجِبْمِا: جَفِضْت فِي جَابِي بَينَ جَنِّيهِ وَعَنِيهِ وَعَنِي سُعِوتُهُ.

المنعد دنيد دندنش بد ميه فيعد مبك حيودت جيد: ليت فوذيههم وجيهمك

ته تعدموها عني نموذها عمدوها سنا يد المناه معندا جنوه ما جه فايد معندا كه ولاد المنا السوي مو جمه تخدواس نميد، ونددوس بديد جنس جومدند مله لشك دُدت لهدم معمد عمودهم چه فِیمِ نِیمِ بَدِهِ مَیمَهُ مِعَمْدِ مِعَانِیمُهُ کِه معسمد دفلم.

حسن معمد عدد معمد المعمد المعم غذدبه وبعد عفونجة، جموعة منا معوقا قع حذومومت ولنع وشلكومت : وقع حقومت متفدمًا لندفيب مولمين ودلقمومد: عُد مُنخبِع وقد غِعبِخ وَبِحِدوهُ وَدُبُو وَالْمَا . وقد خلسموما تتني وشلكوما وقد خلما يبه قعم من بُدُمْ يُمجِدِه لِقَدْ وَهُيِب فِحلِم حيلبه مُعلجية عَمْن يَجِب عُمَوُدع.

غُلُمْ، قديسلِم تحب خصوص منحيله عُلَقْ وَفُوْمُومٌ عَفِلْمِهِ عَفْنَهُ مُ

دُمُن الله يُخِب جنِيهِ جَجْدُنْ عَلَى جَيِجُدُهُ نَدَهُ جُبِيد حَدِّدُوْدُوهُ٤: محك عَدُ عُنَعْهُ جِم عُمِي لِنَهَ مُشَا فِذِيدًا: نِي جِيمِي لِهِ فَدَوْقِي قَدَى بِعَهٰ عِنْدُ، لَوِمَ ذِلَا فِعَفِ مُدَّد

سجنب به هفت حانب سون دونيده من معوب من الله تُحُدِير.

ثا فذنا فذيعل جنديس عوف حندنا جعة مُن جعة به نب ن ن ن عبد من عبي الم

# 

## کی میں میں

خُدُهُ مَنْهُ كُنب جِيهُدُهُ مِنْهُ " عَدِلْهُهُ جبيع مصمد الم ما منجنيه معديد شدة مِي مِعمَانُ بِهِ مُا، وليهمُ اللهُ مِي المَحْسُدُ جميعة من من المناه على المناه المناه على المناه الم من دغمة فخضمه عليمة جغيد ضمة عملو صبعومًا لبدت ذيعتما وخنهما جحوثيوه، جيلت، هوجب عنا، يا يحمَجُه مؤس مِن مُعدِيمَا وعَفِدُنَّمِا تَجمِاء عِيعَدًا سته الله عنجون منجور، غبنه کنه هوجب مؤت جِنجُجُهُا بِي حِدَمُجُهُ مِن حَوِم وَفَخُدِهِ مِ ولِعُنِي فِكَفُدُهُ عِنْدٌ" فَجُغِيمُهُ فَعِلْكِهِ رِبِهُ لِعُن لِبِمْ حموده حده هديه في . خلب محمنوني سندر المنابعة المنابعة المنابعة حك عبام جنع موذلي المناس الله المُمَّا جِدَمُا. ديديسه جه خيونت يحمضه بعنفدهم موتد دُوْمِع سُجُ بَجُنِي مِي وَمُعِيمُ مِنْ كُومُم دُومُ كُلُم الْمُحْتِدِةِ كُلُم الْمُعْتِدِةِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ الْمُعْتِدِةِ عَلَيْهِ الْمُعْتِدِةِ عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلَاهِ عَلِيهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَا عِلَيْهِ عِلَاهِ عَلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَاهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلَا عِلَاهِ عَلَيْهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلْمِعِلِي عَلَيْهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَاهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلْمِعِي عَلَيْهِ عِلِمِ عَلَيْهِ عِلْمِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَيْهِ عِلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِيهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلَا عِلَامِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِي عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عِلْمِي عَلَيْهِ عِلْمِ عِلْمِي عِلْمِي عِلَا عِلَامِ عِلْمِ عِلَا عِلَامِ عِلْمِ عِلَا لِلنَّتُ خِدَمُهُ، مُن حَمْدِهِمَ يَحَمُدُهُمَ "لَمُ مِن يْدَفْيِهِهُ فَمْ عِنْ مِنْ لَفَد . حجل من جند صله دنايع دنيدر صب مبد د مماريد دنية ب خدوهٔ متعبعوهٔ نموندهٔ عدد مد جدهبذه له علم چذمهم يثن عند لحوة فلم مركم مله موسومان المعالمة المعالمة وله نسيب خمله عبثه فذنه. جم عجنس

عدم موسد دهم دهم دشت يُهالِيمُهُ ججعومت : هجلِتُعومت هجموجيمومت عبه صور به شدر دوشه مندبته بهتند فيدًا لَهُمْ قِيم منت يومموم : مدِّ يَجْدِ من تُحَدِّم مِحْمُونَ مِنْجُونَ مِنْجُونِ مُحَدِّم مِحْدِيم مِحْدِ ولبيد به جمدً مُلث لذلت موليد عودماني نيي فرديده سوم شموس و حق دمَّة سيع د منون . موني منوب منابدا حيمود عومانت وي محيد مود يه بحوس نيد في يوقدوس : منسل د المسعم حوم دوهمومت وعبدوهت : حددة و يع مسا دكت من المنظم المناسب دُوهها دوها دُوه لحُومُهوهَ حَلَيْهِ. نُوه خُدة عجَّه بنيه وجنية، جنت حميه الله فيدع عبميموني هجوتدع حمصمم جفدد . & 2003

خصب بنصوت شخشد شود حود بنيده ومجموع لجون بخمومه بجبلته حجة ع وحجمها جنب، جهبته تلاه موقيته بن حققة بوني، عومة موموس بن حق حققة مونيد، عومة تموموس بن حقا

الموادية عبه مود به قاله فرد وبيرة والمعادد المعادد ا

يمنن ميد عبه يه تعد بوده، به دخدتشه، نب عدشه عده نه معدودته ونسب عَمْدِ (مُونَا) كِم تَعْمَ : كَ عَمْدِ نَبِي عَبِدُ فُلسُمِهِ . عَبِهُ دُخُهُ عُنْتِهِ دِوَّهُ دِمْ عَبِ الْمِد جِهِ سُبِ که عَفِينَا وَكُونَا دِوسِهِ هِهِ مَذْبُكُمُ سُنْدِ دُهُ وَلَا جَوِيهِ وَجَهُد : عَبْد عُبْد بِهُ مَا يُحِب جِنْهُ جَوْمِي فِحْ نِنْسِ جَوْمِنْهُ يَ خَيِخُتِ عَنْهُ : ه بُذِد بَدِنِ بَحِثُهُ بُمُوهُ. ويه عُثَمِهُ عَيِذَيِهِ جنبيء خمّنه عي سميغة من مصيئة ش : مرة له دمن منونه دوه وبجشه ك هِمنِوتْبِهُ. حَذِمانْيُومُهُ غِذَبِدُمْهُ مُن ثُلُمُ: جُنْدَ چىدى مىسونى جۇنىنى ئىز ئىنى نوتىنى مه مله دسته ما فديوت، عبه تغده غلمية، دُمْ عجبِنَمْ موت جموني حيس في ن حنوات ب حمدوعمت ب

حَدِّمَا جَدُّمَا مِلْ الْمُ فَلَّلَا جِبُونَا حَدُونَا مِنْ الْمُومِيْنِ مِلْ الْمُومِيْنِ وَلَا

را مدا موسائه می شد موشه عوف له مده نسبب همیشه موشه موسائه مدخه در در موشه موسائه در میشه می موشه موسائه و موشه موسائه و موشه موسائه و موشه موسائه و موسائه موسائه

حَفْدُوهُ مَ حَجْتُ قَجَم فَوَلَسُوهِ لَمُودُ هِ لِثُنَا وَدُوهُ مِ لِجُنْ وَحُدُ مِ لِمُدُوهُ وَمُ لَكُومُ وَمُلِنَا مَدُوهُ مِ حَبْتُ فَحُومُ وَمُنْ مُنْ مُ مُومِنِ مَ مُعْمَلِهِ حَدْوَمُ مِنْ مُعُومِهُ مِ حَبْدُ وَمُعْمَلِهُ مَعْمَلِهُ مَعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مَنْ مُومِنِهُ مَ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلُهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مِنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَعْمَلُهُ مِنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مِنْ مُعْمِلًا مُعْمَلِهُ مَنْ مُعْمَلِهُ مِنْ مُعْمَلِهُ مِنْ مُعْمَلِهُ مِنْ مُعْمِلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمِلِهُ مِنْ مُعْمِلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمِعُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مُعْمَلِهُ مِنْ مُعْمِلًا مُعْمِلِهُ مُعْمِلًا مُعْمِلِهُ مُعْمُعُمُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمِلِهُ مُعْمُعُمْ مُعْمِلِهُ مُعْمِلًا مُعْمِلِهُ مُعْمِلِه

كَيْجِ دِيْهِ هِيْ الْمُحْدِدِ مِيْهِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِي الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ

### دُدب بنصوف دخيه بنصوف

ورثير ورثير دور مربور والمرد المردور المردور

بهده خدب جمود چر بهده معودی معودیده نَاهُمُ نُخِدُ، فخیده چر نبید دو مخه، معودیده دیمده دحمودید.

حضدتها مجدم بعصفها يمهم بله المعيدوس

نبحدًا المنه المن

 تَجُ بُجِهِ بُنِهِ مِنْ عَنْ عَنْ عَهِ مُومِ نِــ قَجْدِ عَهْمُومِ الْبِهِ لِهِ وَلِمْ فِينَا جَمْوِهُ لِهُ دُعَدَ بَلَ جَبَّا هَجُدُنُهُ جَبِّهِ فِلْمَ فَصَالًا جَمَوْهُ لِهُ دُعَدَ بَلَا حَبِّلَا هَجُدِنُهُ فِي فِيْ فَعَالًا جَمُونِ لِهِ فَلِمَ يَعْدَ الْمَنْ الْمَهُ فِي اللّهِ وَلَا عَبْلَ سِعَدَ \_ تُمِهُ هَجُهُ فَيْهِ فِي فَيْكِ الْمُؤْمِلِ فَيْكِ الْمُؤْمِلِ الْمَنْ الْمُهُمِ الْمِنْ الْمُهْمِ وَجَعِيمًا عُومِينَا! عُومِينًا! خَذِيدًا! وَيُهِ عَلَيْكُ حَمْهُ لِمُعْلَمُ اللّهِ وَلِمْ عَلَيْكُ حَمْهِ الْمُؤْمِ وَيَفِيا!

نَّبَ بَهِ مِهِمُنَا بَخَبِدًا جَبِ فَيْلَا دِقَهِلْدَ وَهِنَا فَهِمَا مِنْ نَبِلَا دِقهِلْدَ مِهِمُومَ نَبِيهِ حَب شِلْلَا دِقهِلْدَ مِهِمُومَ عَنْ مَنِهُ مَنِ مَنِهُ حَبِي نَبِهِمِ حَبِ نَبْلَا دِقهِلْدَ مَهُمُ مَنْ اللهِ مَهْ اللهِ مَنْ مُونِ حَب شُرِ مُحِدِّنَا مُعْمَ اللهِ مَنْ اللهِ مَنْ الله عَنْ الله عَنْ الله مَنْ الله عَنْ اللهُ ا

قد مجند جند وبخده حمده وبالم والمحدود مد وبد المحدد المحدد

حَدِدَهِمَ بَهُ حَهِدَ وَتَعَلَى اللهُ مَهِدِمَهُ اللهُ عَدِدَهِمَ بَهُ اللهُ عَهْدِهُ اللهُ عَهْدِهُ اللهُ عَهْدُهُ اللهُ ال

حسند، تجميع نصبه بل مه عنه، مغلبه المهاد ويتنه ما منه والمع معرف منه منه منه والمع فعرف منه منه منه والمع فعرف منه منه منه المعرف والمعاد المعرف المنه المعرف الم

خبية وثير منته منده حربة

عقيد جونب فيده وققد وولنع فودود معنيمت خيد حية

- 1 ـ عِعْد جَدْت بُمت جُميد يَنج جُسبيك.
  - محيدة يكون دقع دقع ـ 2
- عتت لهذذ ووتق تله نسيد بد عودس).
- د عد د د محمد من جد مد محدمد عدد المداع د معدد المداع المد حله لتَقده
  - مكدّ دعيّه دينية دينية ديمة عبية 5 نسوذ).
    - 6 ـ ودنج تعوم
- 7 ـ شموم ملېمنه دون (دونته کنه نسود) عر دنت جيمًا جقدًا جولند بيه فندا م مُحَقِّدُ مُنْدًا.

ولنع تعققه عله لغب بم قدومت :

- 1 \_ حَدَمُ اللَّهِ الْمُعْمُومِ عَنْفِدُمُ الْمِلْ الْمِحْدُومِ اللَّهِ الْمُحْدُومِ حجدَده جيئة خد بيوم ، تنزى ، ضبخ عنيت فيمون خج شب كذمون كيردم ععبجه يخبج وحدوبوه غيدت مدده حدهما حنوها جمععته فبفدة لبله بع مذب حبو يەھ عەدىد ھۇ،.
- 2 \_ تَدَمَّعُ جِعِمُومَ عُيْخُمُّ مُومِع جَيْدُمُع 2 حمودني نعوة عند صوبوة ثبي محدّمه بود.
  - 3 خذمًا جيلموما تلي صنعب حجمية.
  - 4 ـ حدور بعمًا تحد المستم الموجا حجدها.

تَحَدَّهُ جِولِبُحِ قَا مَجْخِدُمًا جِ 5 تَلَاجُهُ مَحْتَمِهُ چېڅځه ميه حکمه جمخت لعنسته تنجخ جعبخه ـ

غِرْتِي غِبَالِتِ دِولِبِم عَدِهِ مِلْ مِلْ مُدُفِيلِهِ مِ

مموقع جهودي عبت حشاء متع معجبكم

# 

نبى جنجنيه مؤس وانبح كنوس حميجون بع علمة دخة مع مدد مومعة عب سموموسة مع وَجِيهِ فَحَمِيهِ جَنِيهِ مِن لَهُ دِيْهِ عِملِهِ مِنْجُنَّهُ سُن عملي جُندُ مِن مُذِهِ جعنِت جسموسي . قىمە كە مى مە ئىر تىپ جوينۇدى تىپ هُدُهُ مُن مُن اللهُ المؤلم المنعِدمُ المُحِدثُ المعرفة المحدثة المحدثة المحدثة المحددة المحدد وهدلمُ، جبيهِ، مجدمُ، شنه ليجدِه حد مُندَمُ، دعيه فيسلون. فذ فض عذنه فللشه علم عم حد فخيوف جعبم به يحدد مب شد حميدهم م ونبح عدد که یعدلمه دسیمه منسن چه غجظت لِم يُعَلِّدُه خوعضِيمُه جفَخِلمُه جوبجب عوددًا ويه قيع حواسيا حقمة ما جعدلها.

موديد خود عدد ديم يستعب فلقت وكتدء عجعم جنمةمء تموجيه جعينية جيممته سنه حولهمة بم بمني حوه فولشوها لمنها فنقله جوفدوها ه عوضومًا جنمةمي تموضي . ينحمه جعنفض حيفة حوم بنسة، جعنت ولنع تدة فنه جوم مُدِّع فيموجون خوت كو عُمَّة مينوند.

### سمدد حلحهد دعمد ڊه**ي**نه،

المريد، حميد مصمصمدد رمهمكء عتمره

### مكمح دسيك

دُل ہے وقوقت حمدة، بر وصوفة عمد عوم

عوليت ديبذ، جعنت شده بلبدت مدوم دينده بخده بخده بخده وفرد والمراب المالي والمالي والما

ونح حينمًا دِ1952 حِنمَنْ عِلِم لنُعذِنْ شَوَقَع جِيتُومومِ حَجْبُكُ شَجُدِقُهُ كُنْمِهُ دَفِيجِهُ مَوْنَا كَيْجِدُوْ مُومِد ، مَن نِسي جُبُدُنا قال سج مومددل سُدَ حَمْدُ دِ مَدْبِدِ دِ عِدِمَدِهِ مِنْ مِكِمَةُ خِدِ بنجدودي حوت شيوذي بر يحتمي جيبجوس ووحث عبه مع مقدوم . وبند يتذك عله حعجبته جيده ، والمناف منه جعيث يده فسعموهم قليب لغدمون مفقه جلب كَيْجُدُهُ حَمْ يُجِدُ عَبِي مُجَدِّ مُجَدِّ عَهَدُ مُعَدِّ مُوعَدُ حبوما . صيركسوم، وذد \_ نبك وليف شم عوضت وحمنده دهبته وفضه دبلي نُموذب حينمُن د 1961 جودُف فَجُدُّ عُظْمِين فنعُد جدم لجبتد وفضدد ونبط جد ميد مُود حميد خنود 45 عبد موتد موتد خعوصت وهو نجدد جوعت صودته جعو بجدد بلم ىجىمەمى بىدەمى مەئى يادە غالبىي بىندىدى. خجدودع عله جحوه لخنته جفليب عميلي لنعذبت عبنه به عند عبده لحبيته.

مَا مَا مَا مِنْدَ عِنْدُ عِنْدُ مِنْدُ م

ئِسى جَرِيد جنوب ولند ممنِد، ينوس مَتَوَدَهَا وَفِحْتَى جنوب وَهُومِتَنْهِا . يَنُوس جُنْدِيا حِمْ فِحِت جوهانِيا لَيْجَا جِرَيْب بُوس جُنْدِيا حِمْ فِحِت جوهانِيا لَيْجَا جِرَيْب بُوس مقتت وجودهٔ مهموعهٔ بد جفت میدهٔ به بلقه جدیده معجبهٔ بد جدبهٔ بلا مخدیه معمومهٔ بد جسته با مخدیه معمومهٔ بد خدیمه به خدیمهٔ بد جدیده مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه مخدیه با مخدیه مخدی مخدیه م

غيم جولنج جينڌ عليه" حل هه جذميم هني فليعي جدد هندي دخيس له قي، فذهمه جي هنده جي نجر خين شميعه من جيهوهم هنده جد هند دوست هجيزم، لفخه هي ميفيدم مناه جد هند دوست هجيزم، لفخه وسي ميفيدم

رو نور الم الم الم المورد و المؤلم المورد و المورد و المورد و المورد و المورد المورد و ا

به سجه متده ، مجدوع هجونه حصه به دهه نده المحدد ا

والبحرية عبد حوج ووجا ويث بله يدور المحرور المحرور والمحرور المحرور ا

لمبيدة موت بوده، دولينت دوليد ثوه عبد حمدت عده لجنده دميت دوليد دعوهنوه، جنونين عده لجنده دمين جمقيه بله حيد جمدًه بوده وهو حمويه عله مع

حمد فولنند معيّندد دولند.

حوضًا جِنْهُنا مُجِدِّنا فينا مُهُا مُهُا مُهُدِّنا وَيَنا

- 1 ـ قودنىدى دوم نىڭ دولند دند فخلام بَلْدُ، وَلِإِذْتُ جَعُومُهُومُكُ،
  - 2 ـ نِين فِيوفِ جِدْمُجِي وَسُعُوبِي عَنِعَدُد جمود عدم
- 3 ـ نيي فيوس ديوفي معوميقد عنود عودًا مانابات،
- 4 \_ نص فيوف دِعُوهُوهُ مِه عَوِسَمُنْ عِي وَهُدُوهُمُ ــ تب منعقه تعود تمني خددن حددنه ــ حومًا جِنْمُوتَنِ جِاخِتِي.
- 5 ـ نيي فيوقد جنجنتيد ووالخويد وفخيد يُمنَ وَجَنجِهِ يُجْعِم .
- 6 \_ نے فوقا جنو مُوفي جنوبوسوس منوخا مه مد تعدد.
  - 7 ـ فعو قُنا حَبِقا حَدَهُ اللهِ مَا حَدِيدًا حَدِيدًا وه المناعدة وودياد.
  - 8 \_ فَخَيِينُتُ جَاهُم عَوِدُوْ لَ يَمْ مُولِ مُولِ مُعَالِدُ مُعَالِدُ مُعَالِدُ مُعَالِدًا مُعَالِدًا مُعَالًا ميشًا لِمُعَادِينَ

لبنه چه جهنس حعلمه مه مخنه وبنه حومدً عند خدده ، خلد بموهد دونيم ونعدالي دفخوه عيدي حمودم، تسومه يم فِيب لجبيد دفةه مي جعبلة د.

شەجئىوم، جىزىقد، بخدى بلخ، بلد، ښوهٔ دولند:

عنت ولنح يُنج جُدهيد فيتد مُده عليجًا 30 حيدت جانجة عِنمَا ج 1903 كم حجيثة، جهوذهب . يقد جيعوهب غيرد ميمد جثموست شجح ذوبح يُنج. عيض جوانع بُخفِ عنه مدة عمومت عنوب له لتحدوده . قدم

جولنع تنبي مله تتدومه نج ولند فَمُدَ 11 عِبِمُ مُوْهِ. شِيهِمْ حِنْدُمُ دِولَتِم موسِمِونَ كم عدد فيعد فيوم، بودم، بد جيوم، جوليع، جِهِ مُدِهِ مُوهِ" جِنْعِينَهِ وِدِنْهُ عِلْمَ غُولَ حَتْوَقَهُ جنِعلِ، جندومت " فججود، علِه جنوفي، حوف يليد جنبهمه ، غب تمقيد مؤه جنبي حيدن جفجفعي خفخجيني حر به المحمين فعربي چم قحومت مح تحيد مقد به نبيعد قميقد د جعَدُمْ، جُدَدًا، خُدَّا جِا مِعَالِدِمِدُ مَمَّا تَدُومِا. جه مود مدد جنجب حدومت موجد عده بدنه جعوضت جرود يد ١٥٥٥ عمودي سودي له عُمْهُ جَبِهِ بِمُفْهُ حَبْدِ مِهِ دُجْبٍ. حَنَدُنْهُ جِفَلْتُهُ مجيدا فجعت فف بدر بمدمة المدفع المخوديا جروده و حضر من ديم هم ووت من

عموين ند مايد محب دسي مدب فد سَلَّهُ مِنْ صَوِدَتِهِ. مَيِدَ بِنِدِ يَعُونَا عِلْهُ مُ ويزئد موء جنده جندود، بله عليب ج اعجبتها ولاؤذيا جبجها فعهب حلوطها جعوذجها وفضي لنموس فبعد بده ومؤدمد، مو دفد عبد ولسد مود به مدينها معموم صودي.

عبنا مخبعة مُون لجونا جدوذيا جمودجيا. مَو

چه ښوم مُن په پتنه موخد محمدونه. جُجِبُ جِعِيْتُ لِيهِ صِّبِ خِالْدُ جِدِدُدِي جَمِدَجُكِ وفيت من الموذي دله يده موددك لعدب عُمْد جهودها . هُو جِد نِجِدِ هُونَا مُنِدُومَا جُعَلِيا . علمة موسم مي دون مسلم علم ديوم من جندوبيد مبنع جنجدة موس ويه قعومت جاهده سَد جَالِبهِ معملهن مسه غمله ومستعونه، من زوه در سرف سنف مند درس عومي م

في موزي وهي جووية يكم بعيدي كوردي .

حنه قبل جددتا جوانع سدا الجدوما فوه عالم فا المرافع المرافع

معيده مود كه حده بخده كه حديه والمحدد موده موده كه والمحدد موده والمحدد والمح

مونوع جمعتمه وهونه جولنج لجمومه غَيْجِبْته فَيْمَ مُوْء مونجَدْء خادوه بِي، حوذه قبل هوند مودي موند

حدود در متحده و فرد و وراج المحدود المحدد المحدد

عر دوهد مراح جده محود المختر والمحمد والمحمد والمحدد المحدد الم

خَبِّهُ يَهُدُ مَخِدُمْهُ حَبِّهُمْ مِوْجَهُ لِمَجْدِهُ وَعَوْمِهُمْ مُوهُمُ حَبِيْهُ مِنْهُ عَبْهُمْ مُوهُمْ دُودُهُمْ وَعَدِيمُهُمْ مُوهُ حَبْهُم بِهُمْ مِنْهُمْ مُنْهُمْ وَبُودُمْهُمْ مُنْهُمُ مُنْهُمْ حَبْهُمْ مِنْهُم دُونُهُمْ وَمُعَالِمُهُمْ مُوْدِ حَبْهُم حَبْثُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمْ مِنْهُمْ مِنْهُمْ مِنْهُمْ مِنْهُمْ مِنْهُم

3 تكفر كوره من در دوست درجة دهدا المحتار المح

لجتا مووقا شوا قده 7.30 تمد دومده

حدودا جددودها 10 تحدو الم جد وليد

عر شوا دردا نسد شوا تاسا تاما) ها اجتما

دهالهما من نستا ولي بردا وسوا عندها والم المناهما والمناهما المناهما والمناهما المناهما ا

حَجْدًا 18 حَدَدِهِ ١٠ فَدَهُ 7.45 دُمُدَ دُومُدُا جَدِ وَدَدِنَا فَنَدُ مِنْنَا جَاهِدِهُ لَـهِ مَا يَدِهِ لَأَنْدُوهُمْ١. حَنْهُمْ يَهِ يَهُهُ فَحَهِلِمْ لَلْهُ سُدَ مُن حَوْدُنُا حَوْدًا جَوْدُنَا. حِيْسُمُا يُلُهُ سُدَ عَدْدُا لَهُ لِمِمْا مِن يُنهُ جَمْدُا جَهِ فَنَا مُن وَحَمْهُمَا عُلَهُ سُدَ يَحْدُدُا لَهُ لِمِمْا مِن يُنهُ جَمْدُا جَهْدُاهِمْ وَحَدَدُهِمْ وَحَمْمُ مَنْهُمْ الْمُنْ الْمُنْفِيْمُ الْمُنْ الْمُنْمُ الْمُنْفِيْمُ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْمُ

مراق برنام بعدد الله بالموجد بالموجد وحدد الله بالموجد وحد الموجد وحد الله بالموجد وحداد الله بالموجد الموجد الله بالموجد الموجد الموجد الموجد الموجد الله بالموجد الموجد ال

فلبيه جهه عمه وفلبيه جههه!" تُهم يعد و ددت يا جَجفِ ها جعيه!" عنهدته دم بده يعده و معبده دمودها

يعذه ج مبعة عن عمد المحدد عبد 1989

ينوين

مخنخة بهم من بجه بمن من من خخته

دعنج ، محوید عفی که قفی حجیدی شد هر قصویه دیشه هداره نی هستیده که شد هر قصویه دیشه هدارهٔ نی هستند.

------

## ولنح ي. جُنبي

ديديمه جدمُجُه عنِ الْهَنْدَيْمِهُمْ دَلِجَتْهُ عَهُومُهُمْ بَلُ وَلَهُ دُبِهِمُ عَنْهُ عُودُنْدُومُمْ جُوهُ شِيهِمُومِهِ .

یہ حقق هوجندهی خیجیب خدید دلیا بع گیب هوجندهی غیندی چه فیعب دوجیع بع خدم بنده دیا علام خدید، بله عصبند، فاقی وخنعوست مؤس .

فَجُفِيمَٰءَ جِم جَمَخِس جُعِبِي بِجِعْءَ فِهُومِلِءِ هُجُعِجِب بِلغَنْءَ عَجِيلِةٍ.

فجده در من جه لنح دبها له قبح من ده عهده من حهاث قبح من عهدت مُحَد عِعهما . من نمن حداث حميد من مُحَد عِعهما . من نمن حداث حميد به مُحَد لِه هِلنجر بَد لِنِي حِلَاث مَنْ دفيع منه هذا " حسيدن دمعيم".

حنوقه جغدهه 11 حندت جنوب ٤. قبه

## يع شوسوند

نِحَدُهُ جَعِيمَتُهُ حَنِّمُهُ جِنْتُهُ عَدُونُهُ عِيْهُ حَدُونُهُ جَذِبَهُ تُجْعَمُهُ مَهُ ذَلَبَ عَنِي عُومِهُهُ حَجْدِيمَهُ جَذِبَهُ مُخْدَ حَوْجِهِ لَوَلَائِهُ جَا يُو خَعَبْنَهُ جَجِفْتُهُ مُهُ جَمْدِي لَوْلِائِهِ جَدِيكِهِ حَمْدِينَهُ جَجِفْتُهُ مُعْمَادُهُ مُعْمَادً مُنْ وَلَيْطِ تَدِيكِيكِ وَمُوهُ غَيِذَتُهُ تُحَبِّ نِنْطُوف فِيهُ يَنْطُوف .

حَمَدِهُ مَودُكَ مِن تَحَبَ يَعِدُهِ مَبِعَهُ وَ مَدُودِ مَبِعَهُ وَ مَدُبِكُ وَمُدَّهِ مُنْ مَنْ مَن مَن مَن جِعْدِلَمْ عَدِمُمْهُ: حَمَحَهُ مَعْدُهِ مَنْ مَنْ مَنْ مَن مَنْ مَن مَنْ مَن مَنْ مَن مَنْ مَن مَنْ مَن مُن م مُعْدِبِكُهُ،

والمرابع المرابع المرا كَانَ مُل مَعْدُد دِيْسَ مِوَدُن عَوِمَنْ دِلْ مِلْ حية لم في في في في من من من مويت المنافي المنافي المنافية نِمُدُع جِبلِجِهِم، نِنكَع جِيدَتُهُ عِلِم لَنْ مُتَعَوِمَا حوم لبعب محدد به بته وقبعة، حدك بيد جِعْهُ كُوْمُ لِنَمْ فِيعِهِ مَا فَضِعِهِ مِنْ خَمْتُمْ جَعْهِ مَنْ عَالَمُ الْمُ كمج جنب موذيد وتلوقوها وشكع فيعوها مليع ـ جميدة، جوني جُدُون جُذب وليم دُبِينِد ، فِمَدُوتِ مِنْهُ تُفِعِيُّهُ جَذِيًّا مَّهُ ذُلْب دنت عومه حودوع حجوبيا ووديتايم في ه ديار ديمة ما ديم دين د منعده بدر تمغب بخبج وجبانيم للموخي جفر موب جباب عيد تنخي وني حود وخبط جيوسا! معهد لم المنب المنافقة من المنافقة المن عَمْ ديم لِم وجب دِعْنِ بحدِت لِه دومُدعَد موججَّدُه ليك فِي غُجبُهُ لسَّجُ مَذِب بِضِهِ صَبَحَ فيمب 26 معفيل 1987, جهيومت عودني عُمَوْمِهِ مِذِب المعا(نَوْدِعِ) 30 فِمُومِع جِمعِتُمَا ويَشِهُ عَدِلَهُ وَخِدَلُهُ وَمُعْدَبُهُمْ فِي بُخِيمُهُمْ رَالُهُ! جوعظم جُمميد يد مُون يمذِب طوميه وعُجَم حبوعت حوم دودع جدنب عوهم ومعومن فُجُعَتْ جِدِ فِجِنِب لقولسْنَ مِقْخَتْ جَمْعُونِي ه محنبت لخخنت جنب وفخني مقلا جعبجه ه سنمليد سفد ديمه ديم 45 مع درج ديده حدث بذنه جنه في محدث فوذفه سجيمًه بي وع بتديما وعبف عود تستبدوها.

فع جاها جوهب فجدوها جوما جون جورا

هَدِم بَوجِيَّة شِيكِيَّة دَيْهُ بَوَهُ دِيْهِ مِلْيَّةٍ، مَيْتِةٍ بِمَوْهُ خَامِدُةُ فَعْ شِيهِهُوامِدِ:

- ا. ككورود ني وتنشيوهورد ككوري.
- 2. بېندوهور تحته کې محتې د دېودهوره د ودهوره د ودهوره ودهندوره ودهندور ودهندورورو ودهندورور ودهندورورو ودهندورو ودهندورو ودهندورو ودهندورو ودهندورو ودهندور

جحوهٔ کیم مولید شنع بدو صفع ولینی

وجواندوه دوس شرع دوس، وحفاع واهدوكتوه حدوتوه وخدوكتوه وهدوكتوه وهدوكتوه وهدوكتوه وهدوكتوه وهدوكتوه المتابع المنابع المستحترة وهدوكتا والمستحدد المنابع وهدوكتا والمستحدد المنابع وهدوكتا والمنابع المنابع والمنابع المنابع والمنابع المنابع والمنابع المنابع المنابع والمنابع المنابع المناب

معدية معيسية معر جائدة وروبطة.









در بروهه ما در المورد المورد

ئېدۇ كۈك كومى سوس خۇد بودىدۇھ مۇد ئىچى جۇمئى ئىس سۇ قۇيۇدۇ چۇسىدۇ مۇم بۇمخدومۇد، مۇد ئۇمۇد سەرىدى بۇد بودرىدى جۇكۇدۇ.

فنكس كبيا لمديدة وصدركتي

ع بَهُ فِحْمِعُهُ عَسِفَتْهُ، كَمْ مِلْبَدِ، أَمُوا أَمُوا

جهانة الاصحال جالمان والمح جهانة الآون، كجانة الآون المجانة على الآون المحاد المجانة الآون الآون الآون المحاد الم

عَسَدَة موت نَوَه مِرَة سَوَ: عَسَدُمُ مُوت نَوَه مِرَة سَوَ:

2. ولنح كل مؤه به ولفته جولفدوه سهوه دكتا في كوفشا خليد بن كله بن كه بن و بندوه و دكتا و و بن كوفتا و و كوفتا و و كوفتا و كوف

# وليد دوبديد .. ٤يم ويديبه مده

### حبط همنجؤ محفويي فعبو

حربية مدوهة وحودسة ودهدوهم همرسا حلبهه دبية

"مهومحراه دبهت معهوب هوهود كا جملب جي جفت ال مجرب جائد محموب كونها محموب كريد المراهد المراهد المحموب المحمو

مَوْجَهُ فَتَوْتُوهُ وَجِلَهُ مِنْ جَهُوجِبُوهُهُ، مَحْمَهُهُ عَنْ اللهِ المُحَدِثَةُ المُواهِ، حِهْ قَعَبِ حَوْدُهُ عَنْ اللهِ المُحَدِثَةُ المُواهِ، حِهْ قَعَبِ حَوْدُهُ مِنْ جَعْدِهُ اللهِ اللهُ الله

فَصِح الْمِنْ وَحِينَ مِكِمْ الْمُنْفِرِةِ . وَمُجَمِّ جَدُمْ حَدُمُ الْمُحَمِّدِةِ الْمُحَمِّدِةِ الْمُحَمِّد كُفَاءُ جُعِبَ الْمِنْ وَجُوجَا عَوْدُفُاءً الْمِنْ فِي هُوهُاءً الْمِنْبُةِ.

خع جميعة المنافعة المنافعة والمنافعة المنافعة ا

\* حدَسْع كسب وطبح و. وَدبِنِيكَ هَـنَـنَا شَعَمْسَا وَهُم وَوَبِد سَكَابِهُوْدَيَا لَا سَدِيكُ فِي اللّهِ عَلَيْكُوْدَيَا لَا سَدِيكُ وَهُم وَوَبِد سَكَابِهُوْدَيَا لَا سَدِيكُ وَهُم وَوَبِد سَكَابِهُوْدَيَا لَا سَدِيكُ وَهُم وَوَبِد سَكَابِهُوْدَيَا لَا سَدِيكُ وَهُمُهُ وَهُم وَوَبِد مِنْ فَعَد مُوهِ مِنْ فِي مَنْ فَي مُنْ فَيْ فَي مُنْ فَيْ فَي مُنْ فِي مُنْ فَي مُنْ فَي مُنْ فَي مُنْ فَيْ مُنْ فَي مُنْ فَيْ مُنْ فَيْ مُنْ فَي مُنْ فَي مُنْ فَي مُنْ فَي مُنْ مُنْ فَيْ مُنْ فَي مُنْ فَيْ مُنْ فَي مُنْ فَيْ مُنْ فَيْ مُنْ فَيْ مُنْ فَيْمُ فَيْ مُنْ مُنْ فَيْمُ فَيْمُ مُنْ فَيْمُ فَيْمُ مُنْ مُنْ مُنْ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْ مُنْ مُنْ مُنْ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ فَيْمُ

# لذوهذها جولند تنا مُوَالِم

# حبّد بُخوب يعنج

### 1988 حضد عصد

حضربًا وقعها حدث حويرت معفود طليء وجفرونها،

عَيِك جِتْ صَعْدِبِهِمْ عَجْم جَاه مُون ، معليهمْ :

سُل دولفِدهٔ سوب تقلبها مجلنت مجلته دوندد.

البه عُدِ لَبُقُهُ دِهُيْسَ جُمِدِس للْمُدِدِد جِبِسٌ مَدِهُ كُذَّهُ :

سَدِّه فِذَلِعِيمٌ، مِتِعِيمٌ، جِندِيمُه عَلْقه هَوْمَه عِولَقُنْه.

عَقِدَهُ لَكُنْ جُمَّهُ يَجِدُنُ عَلَيْهُ مِنْدُدُ عَمِلْكُنَّ :

عبني جموفه قوء يخمشه ميثته عجل الموثقه.

لنِّبَكُ جِمْبِجِيمَة مُوعَ عُدَّة معنيمة خَبِعمْة كِه كِنَّه:

عنيه فلبيد دون حدومة، دفيد عبميد مبمود.

حقود السفد بخد توفيد مدنيد لنجتب جميعومد.

مِر جُنبِين عَبِلَ جَذَعِهِ بِي لَك عَلَيْهُ عَبْدَ عِنهُمْ ،

نة جينة مي مختف جيلة فقار جي خ جنباي له

سوب فددوهم مدوست سلمه دمه بناس معدث

ورف منودة يُموذِيهُ و دُودِهِم و دِدِيَّ د

محبُمجِد نيد به فيليد نقد ميكند جديموميد.

جِذَب فَجْدِ فِجَدْهُ ثَابِي عِودُهُ وَلَمْ مَا مُعَدِيدُ وَمُعْدَا

عُلَعِيد لمِن المِهمَا حَبِمِدًا حَسَ فَالْمِيهِ مِنْ الْمُدَّدِاءِ

عَلَيه ليهموم جيلِدُلَهُ حَدَهِ ثَا سَبِسَا لَسُوتَ وَكَبِقُدُا:

سوب بده حجوث دها خيص لغضي جامعي، حضميء م

جُعْبَ خَمِيلِه لِهِ فِعْلِيهِ مِوعَ لِهِ عُوفِهُ خَبِيهُ مُعَا:

سجود که نبته جمعد مولمه مولمه فدد، خادیه.

عمور به جنيه مام دينه بالمان خير من كومد علايد

موجب مُي مجمّع جائث جبه فابب حجمّنا .

وهلائد جمونه منعفد جبوت جنجدومت دونه جالينه:

غُيجِهِ حَبِهِ عَدَهُ عَدِهُ حَبِيتُ جَبِيجَ حِبِهِ خَبِهِ عَلَم اللهِ لِهِ .

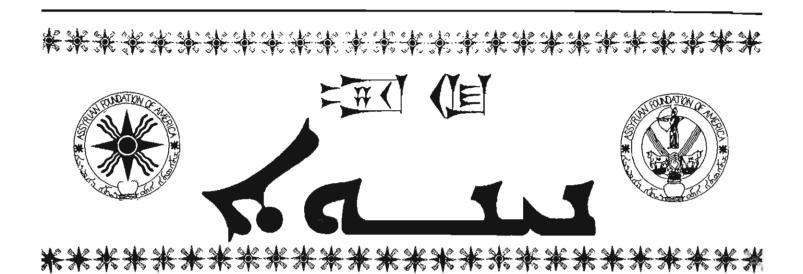
معمقه ععبتك حقت معهميم جمّ بديعمه جديه ك:

تُدِد عَمْتُ بَعَدُ جَبِيهَ فِي حِمْد عدبتُ حِبهِ لَقُدْ عِي

ذَكُتُ لَيهِ مِعْدَ جَمَّت بِمِيهِ مِنْدَ عُلَقَة وَحِهُ لَكُ:

كب خلقه جيعه عمود عجمله فم، بدمومي،

مَوْفَ وَلِمُنْ مَجِٰدُهُ وَهَيْمُ لِبُقَدُوهُ } وَهُدُدُوهُ الْعَالَةُ عَلَيْهُ الْعَالَةُ الْعَالَةُ الْعَالَةُ الْعَالَةُ الْعَلَيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلَيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيْدُ الْعَلِيدُ الْعِلْمُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعِنْمُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعَلِيدُ الْعِيدُ الْعِلْمُ الْعُلِيلِ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعُلِيلِ الْعِلْمُ الْعِلْمِ الْعِلْمُ الْعِلِمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِ





A. J. Sachs — H. Hunger. Astronomical Diaries and Related Texts from Babylonia Volume I Diaries from 652 B.C. to 262 B.C. Book reviewed by Professor Vladimir Tuman